

《報時融金》中國 行發式正「一五」

版四期每版出五二周每

【本報訊】中國金融時報（簡稱《融金報》）第一版，將於今日（廿九日）正式出版。該報由中國金融出版社發行，為中國第一家專門報導金融動態的報章。該報第一版，將於今日（廿九日）正式出版。該報由中國金融出版社發行，為中國第一家專門報導金融動態的報章。該報第一版，將於今日（廿九日）正式出版。該報由中國金融出版社發行，為中國第一家專門報導金融動態的報章。

政協增補46委員 港澳人士佔六名

【本報訊】全國政協第六屆增補委員名單，昨日（廿八日）正式公佈。在增補的46名委員中，港澳人士佔六名。他們是：李國章、唐英、黃楚九、黃楚九、黃楚九、黃楚九。他們是：李國章、唐英、黃楚九、黃楚九、黃楚九、黃楚九。他們是：李國章、唐英、黃楚九、黃楚九、黃楚九、黃楚九。

中葡四輪會談今在京舉行 周南昨談澳門問題 將可迅速圓滿解決

【本報訊】中葡四輪會談，將於今日（廿九日）在北京舉行。外交部副部長周南，昨日（廿八日）在會談前，與葡方代表就澳門問題交換意見。周南表示，中葡雙方在澳門問題上的分歧，已通過前三輪會談，得到了進一步的澄清和縮小。他認為，澳門問題將可迅速圓滿解決。周南表示，中葡雙方在澳門問題上的分歧，已通過前三輪會談，得到了進一步的澄清和縮小。他認為，澳門問題將可迅速圓滿解決。

遼寧省五金礦產品洽談會

中國五金礦產進出口公司遼寧省分公司
華潤五金礦產有限公司
中遠有限公司
聯合舉辦

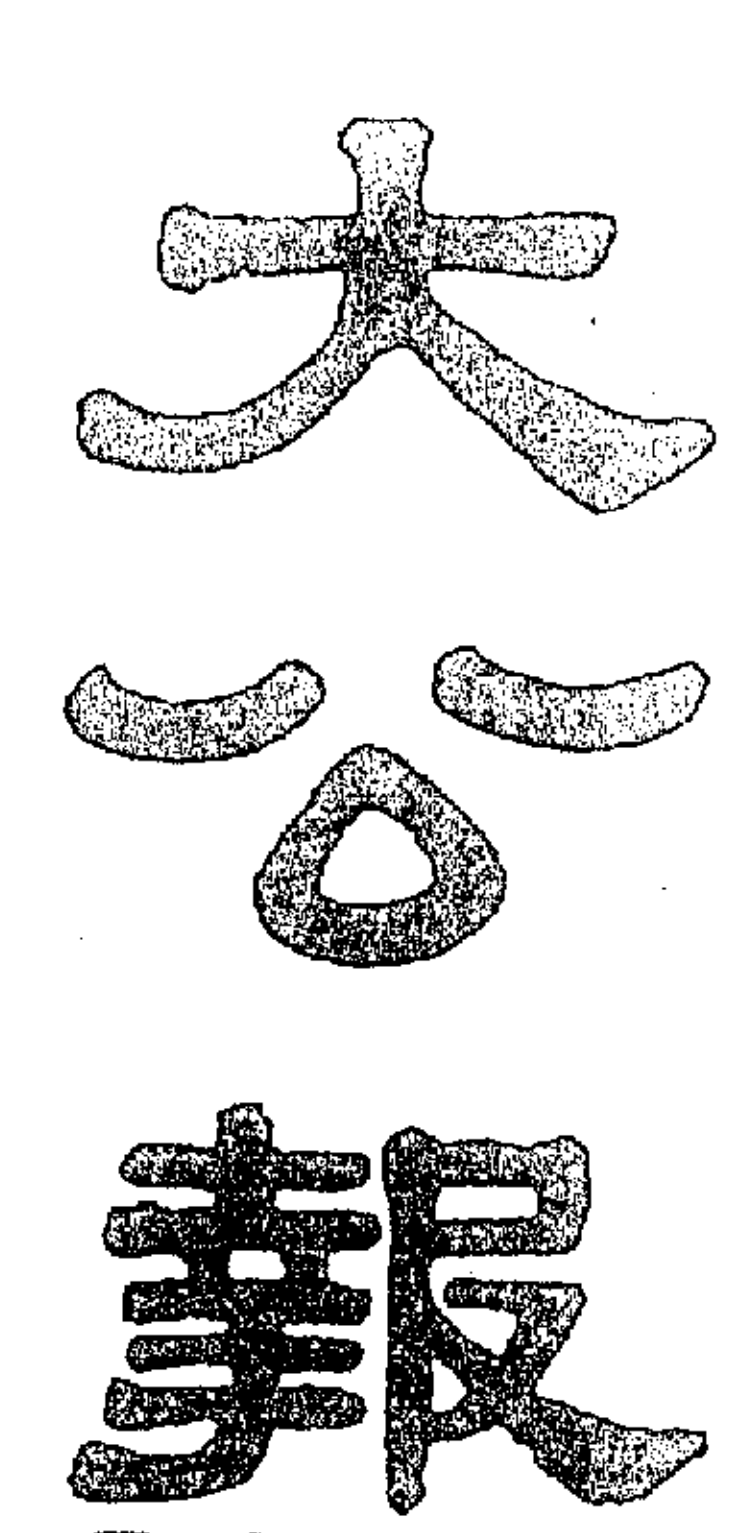
地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈18樓
洽談時間：一九八七年三月二十三日（星期三）至三月二十八日（星期日）
上午9:00—12:00
下午2:00—5:30
聯絡電話：5-8317438, 5-8317471

歡迎光臨指導、洽談業務

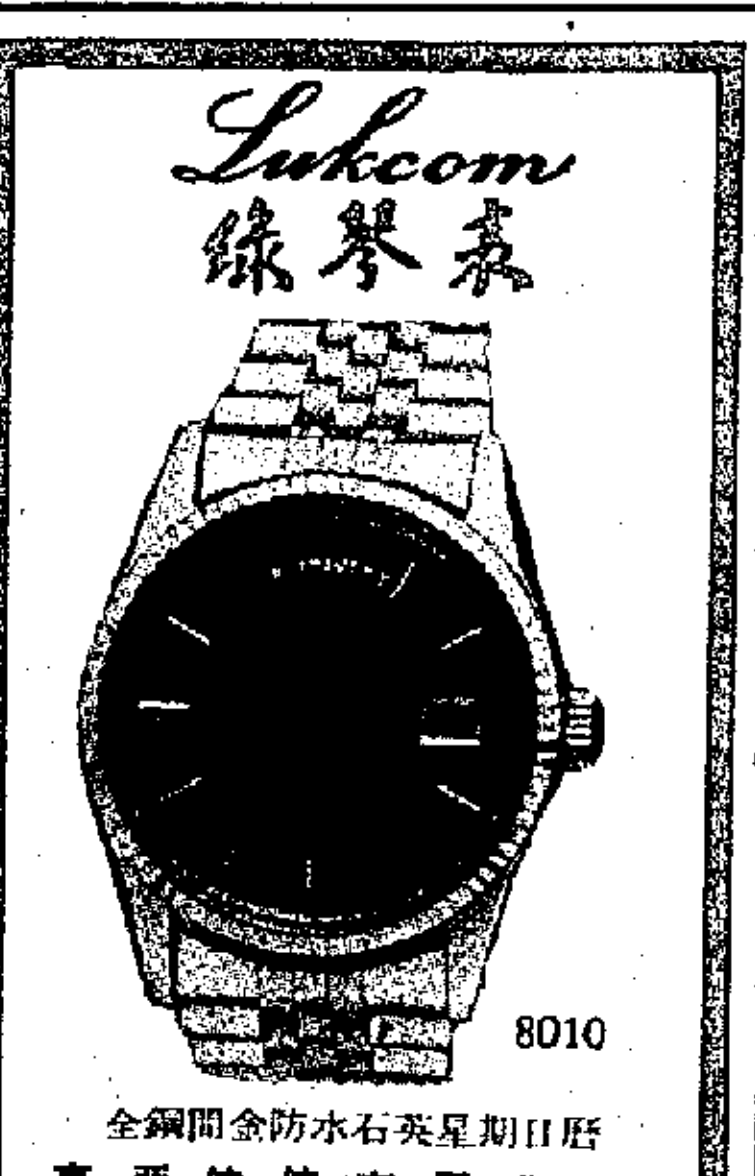
紀念酒會 荷蒙 各界先進 光臨指導 惠賜多珍 曷勝銘感

謝
謹此致

金城銀行 香港分行 謹啓



Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
司公限有(港香)報大公：印督
號三十四百九千九萬二第
號二四三第路軒軒香：址地
七至一八一七五七：機總話電
CABLE: 6778 TELE: 72859 HKT KP HK
電伍元壹售零 張大六紙出日今
印承司公限有務印利有港香



船名	往	開
WINDWARD	中	今
COSMOS	上	今
HUA WAH	上	今
SD EDO	上	今
GEMINI SUN	上	今
TAE PING	上	今
KINGHWA	上	今
RAYA HAPPIES	上	今
MEDITERRANEE	上	今
CHIN CHUN	上	今
ALLIGATOR	上	今
ORIENTAL	上	今
THEA 9	上	今
SKY HOVER	上	今
HARBOUR BRIDGE	上	今
NL VAN NECK	上	今
HAI DA	上	今
QU HE	上	今
ZHELENG	上	今
AND SAMYRA	上	今
MING UNIVERSE	上	今
ZIM AUSTRALIA	上	今

船名	往	開
TUNG HAI 2	上	今
RUE BELAND	上	今
ROYAMA	上	今
EVES GUARD	上	今
TIKHON KISELE	上	今
CR KOBE	上	今
CR PARIS	上	今
ARTHUR MAER	上	今
KHUD OGANSOI	上	今
KITANO MARU	上	今
LISBOA	上	今
QIU HE	上	今
NORASIA CARIA	上	今
SD MASSILLIA	上	今
KAP KOZOVSKIL	上	今
EVER OASIS	上	今
BUNGA PERMAL	上	今
AL WAJBA	上	今
KOREAN JACEJI	上	今
KAP VALERY TI	上	今
CONCORD ASKA	上	今
EVER GOING	上	今
KOREAN JACEJI	上	今
CHINA EXPRESS	上	今
PIONEER PRIMO	上	今
FUYUSHA	上	今
MING ENERGY	上	今
ILGAN	上	今
XING HE	上	今
MEDITERRANEE	上	今
WILD EAGLE	上	今
ZIM SINGAPORE	上	今
KHUD REPIN	上	今
VILLE DE MERCI	上	今
LARS BAY	上	今
HAVELLAND	上	今
KORRIGAN	上	今
RENTALA	上	今
ORT CHIEF	上	今

船名	往	開
GAO CHENG	上	今
ORT BEAR	上	今
SEA ARCHITECT	上	今
MANOEUVRE	上	今
PRES. TYLER	上	今
RIAU	上	今
MARINE SKY	上	今
PRIMERA PEAK	上	今
PRES. GRANT	上	今
YS PROSPERITY	上	今
LANKA AJITHA	上	今
PRES ROOSEVELT	上	今
AL SWANRUZ	上	今
BLACK WHALE	上	今
CHITRAL	上	今
KITANO MARU	上	今
KIA WALLEED	上	今
CLARA MAERSEK	上	今
SD. RAY	上	今
SD. MASSILLIA	上	今
PRES. FILMORRE	上	今
EVER GOING	上	今
KAP. VALERY TI	上	今
PRES. WASHING	上	今
ALMAS	上	今
MING ENERGY	上	今
WILD EAGLE	上	今
LARS BAY	上	今
JOHNEVERETT	上	今



倚山面海花園洋樓 戶外康樂設備週全

●環境優美，寧靜舒適，巍然倚山向海而築。
●交通便利，巴士、專線小巴貫通港九新界。
●海路有前往港島的飛翔船碼頭。
●輕鐵站近在咫尺，通車後穿梭往返各區，更趨便捷。
●平台花園逾五萬方呎，園藝及兒童遊樂場均由專家精心設計，另有巨型游泳池，兒童嬉水池，網球場，羽毛球場，乒乓球場及文娛室等供住戶使用。
●純住宅設計，無商場混雜其間，確保居住環境寧靜舒適，生活倍感和諧。

第3座即日發售
兩房兩廳、三房兩廳
面積由440呎至655呎
每呎售 \$498起
僅售21萬餘元起

洽購處：
信和地產代理
電話：3-7218388 (30線)
地盤售樓處電話：0-813183

中國銀行、南洋商業銀行特別提供優惠貸款 首期一成 25年分期
滙豐財務、恒生財務提供優惠貸款 首期一成 20年分期

只在本地盤售樓處發售 (假日照常)

港口	船名	開
福州	閩海105	今
廈門	閩海120	今
泉州	閩海223	今
石碼	閩海1號	今
上海	閩海225	今

保守黨為提前大選鋪路

英財相昨發表預算案 減稅等措獲普受歡迎

英鎊升破四年來高峯 股市也有好反應

【本報倫敦十七日電】英國財政大臣希思昨(十六)日發表一份預算案，旨在為保守黨提前大選鋪路。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。他強調，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。

英國頭號失業問題 預算案沒解決辦法

【本報倫敦十七日電】英國財政大臣希思昨(十六)日發表一份預算案，旨在為保守黨提前大選鋪路。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。他強調，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。

英經濟增長百分之三 通貨膨脹百分之四

本財政年度赤字將為四十億鎊

【本報倫敦十七日電】英國財政大臣希思昨(十六)日發表一份預算案，旨在為保守黨提前大選鋪路。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。他強調，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。希思在發表預算案時表示，這份預算案將為英國帶來一個繁榮、穩定和充滿信心的未來。

美國國際收支赤字紀錄 去年一千四百零五億

【本報華盛頓十七日電】美國國際收支赤字紀錄，去年達到一千四百零五億美元。美國國際收支赤字紀錄，去年達到一千四百零五億美元。美國國際收支赤字紀錄，去年達到一千四百零五億美元。美國國際收支赤字紀錄，去年達到一千四百零五億美元。

英市場利率急降 銀行將宣佈減息一厘

【本報倫敦十七日電】英國銀行利率急降，銀行將宣佈減息一厘。英國銀行利率急降，銀行將宣佈減息一厘。英國銀行利率急降，銀行將宣佈減息一厘。英國銀行利率急降，銀行將宣佈減息一厘。

溫伯格與西班牙行結束 削減駐軍會談無協議

【本報華盛頓十七日電】美國國務卿溫伯格與西班牙政府官員的會談，在削減駐軍問題上未能達成協議。溫伯格與西班牙政府官員的會談，在削減駐軍問題上未能達成協議。溫伯格與西班牙政府官員的會談，在削減駐軍問題上未能達成協議。溫伯格與西班牙政府官員的會談，在削減駐軍問題上未能達成協議。

蘇聯在太空站上 安裝一小型工廠

【本報莫斯科十七日電】蘇聯在太空站上安裝了一小型工廠。蘇聯在太空站上安裝了一小型工廠。蘇聯在太空站上安裝了一小型工廠。蘇聯在太空站上安裝了一小型工廠。

從內陸戰略改為海上戰略

日本軍費破限額與自衛隊戰略變化

【本報東京十七日電】日本自衛隊戰略正從內陸戰略轉向海上戰略。日本自衛隊戰略正從內陸戰略轉向海上戰略。日本自衛隊戰略正從內陸戰略轉向海上戰略。日本自衛隊戰略正從內陸戰略轉向海上戰略。

南朝鮮致函北朝鮮 建議雙方總理會談

【本報平壤十七日電】南朝鮮政府昨日致函北朝鮮政府，建議雙方總理進行會談。南朝鮮政府昨日致函北朝鮮政府，建議雙方總理進行會談。南朝鮮政府昨日致函北朝鮮政府，建議雙方總理進行會談。南朝鮮政府昨日致函北朝鮮政府，建議雙方總理進行會談。

蘇聯建議設國際監察員 防止外太空軍事競賽

【本報莫斯科十七日電】蘇聯建議設立國際監察員，以防止外太空軍事競賽。蘇聯建議設立國際監察員，以防止外太空軍事競賽。蘇聯建議設立國際監察員，以防止外太空軍事競賽。蘇聯建議設立國際監察員，以防止外太空軍事競賽。

科拉桑解嚴民防隊 菲國軍方反應謹慎

【本報馬尼拉十七日電】菲律賓總統科拉桑宣佈解除民防隊的嚴密戒嚴令。菲律賓總統科拉桑宣佈解除民防隊的嚴密戒嚴令。菲律賓總統科拉桑宣佈解除民防隊的嚴密戒嚴令。菲律賓總統科拉桑宣佈解除民防隊的嚴密戒嚴令。

華文李家學化裔華美 績成獲癌膜視究研

【本報華盛頓十七日電】華裔美國科學家李家學在癌症研究方面取得重大突破。華裔美國科學家李家學在癌症研究方面取得重大突破。華裔美國科學家李家學在癌症研究方面取得重大突破。華裔美國科學家李家學在癌症研究方面取得重大突破。

外國記者初入油城巴士拉

【本報巴格達十七日電】外國記者首次進入伊拉克油城巴士拉。外國記者首次進入伊拉克油城巴士拉。外國記者首次進入伊拉克油城巴士拉。外國記者首次進入伊拉克油城巴士拉。

里根明開記者會 回答伊朗門問題

【本報華盛頓十七日電】美國總統里根將於明日舉行記者會，回答有關伊朗門的問題。美國總統里根將於明日舉行記者會，回答有關伊朗門的問題。美國總統里根將於明日舉行記者會，回答有關伊朗門的問題。美國總統里根將於明日舉行記者會，回答有關伊朗門的問題。

申請前注中國人士 大馬稱不放寬限制

【本報馬尼拉十七日電】菲律賓政府表示，將不會放寬對前注中國人士的限制。菲律賓政府表示，將不會放寬對前注中國人士的限制。菲律賓政府表示，將不會放寬對前注中國人士的限制。菲律賓政府表示，將不會放寬對前注中國人士的限制。

上海新過江隧道 昨貫通黃浦江底

【本報上海十七日電】上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。

每年造成經濟損失二百億元

逾百城市水荒嚴重 城建部促廣行節水

【本報北京十七日電】據統計，全國每年因水荒造成的經濟損失達二百億元。逾百城市水荒嚴重，城建部呼籲廣大市民節約用水。逾百城市水荒嚴重，城建部呼籲廣大市民節約用水。逾百城市水荒嚴重，城建部呼籲廣大市民節約用水。逾百城市水荒嚴重，城建部呼籲廣大市民節約用水。

上海龍華賓館裝修 以泰國園林為主題

【本報上海十七日電】上海龍華賓館正進行裝修，裝修主題為泰國園林。上海龍華賓館正進行裝修，裝修主題為泰國園林。上海龍華賓館正進行裝修，裝修主題為泰國園林。上海龍華賓館正進行裝修，裝修主題為泰國園林。

上海新過江隧道 昨貫通黃浦江底

【本報上海十七日電】上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。

預年明准批台 一增支開費經

【本報台北十七日電】台灣行政院將於明年批准增加開支。台灣行政院將於明年批准增加開支。台灣行政院將於明年批准增加開支。台灣行政院將於明年批准增加開支。

里根明開記者會 回答伊朗門問題

【本報華盛頓十七日電】美國總統里根將於明日舉行記者會，回答有關伊朗門的問題。美國總統里根將於明日舉行記者會，回答有關伊朗門的問題。美國總統里根將於明日舉行記者會，回答有關伊朗門的問題。美國總統里根將於明日舉行記者會，回答有關伊朗門的問題。

申請前注中國人士 大馬稱不放寬限制

【本報馬尼拉十七日電】菲律賓政府表示，將不會放寬對前注中國人士的限制。菲律賓政府表示，將不會放寬對前注中國人士的限制。菲律賓政府表示，將不會放寬對前注中國人士的限制。菲律賓政府表示，將不會放寬對前注中國人士的限制。

上海新過江隧道 昨貫通黃浦江底

【本報上海十七日電】上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。

預年明准批台 一增支開費經

【本報台北十七日電】台灣行政院將於明年批准增加開支。台灣行政院將於明年批准增加開支。台灣行政院將於明年批准增加開支。台灣行政院將於明年批准增加開支。

上海新過江隧道 昨貫通黃浦江底

【本報上海十七日電】上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。上海新過江隧道昨日貫通黃浦江底。



新選出的六名港區立法會議員

連接東區海隧及將軍澳大老山機場三隧

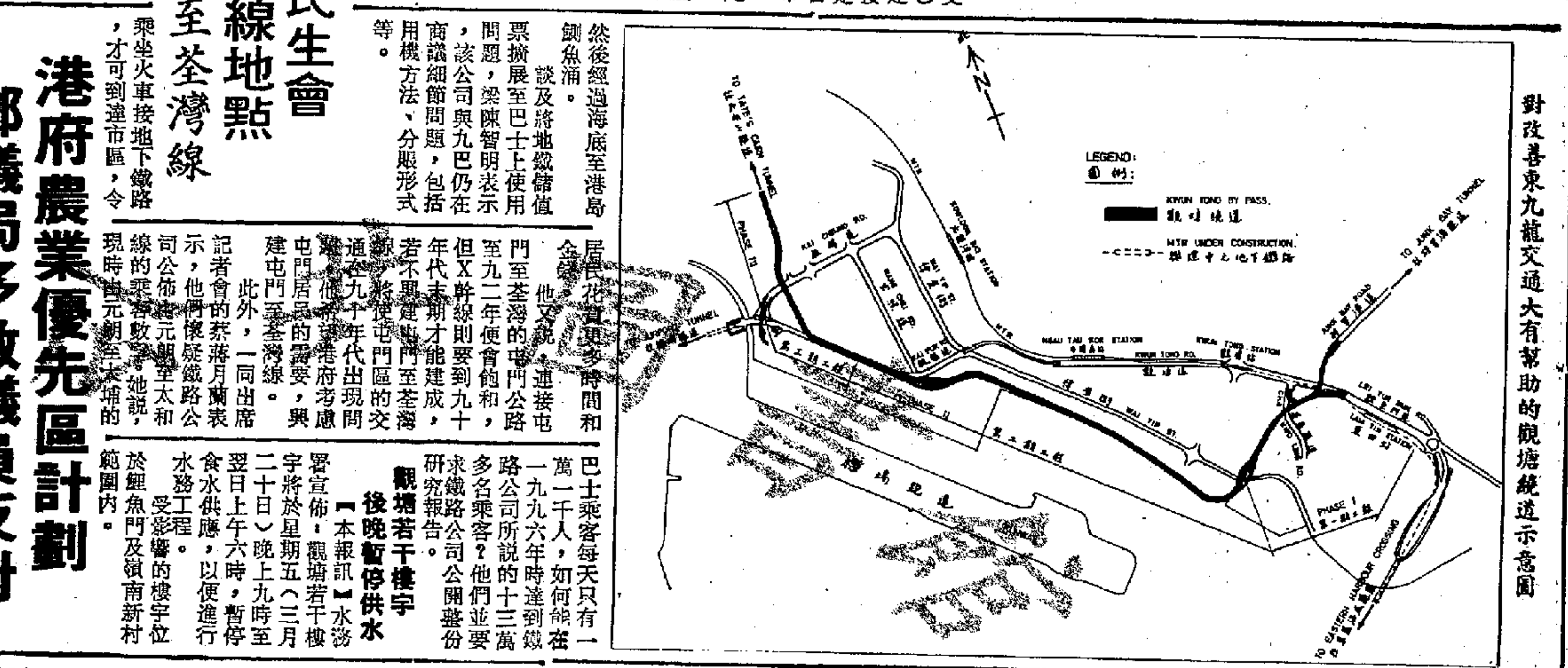
觀塘繞道八月份動工

二期工程需費近九億

準備架空而建 預計九二年完成整個工程

【本報訊】港府決定興建一條連接東區海隧及將軍澳大老山機場三隧的觀塘繞道，工程將於八月份動工。該繞道全長五公里，總建築費用為八億八千萬元，分三期進行。第一期工程將於今年八月動工，第二期工程將於明年動工，第三期工程將於一九九二年動工。整個工程預計於一九九二年完成。

觀塘繞道第一期工程，包括興建一條長一千二百米的雙程雙車道橋樑，連接觀塘海隧及將軍澳大老山機場三隧。第二期工程，包括興建一條長一千二百米的雙程雙車道橋樑，連接觀塘海隧及將軍澳大老山機場三隧。第三期工程，包括興建一條長一千二百米的雙程雙車道橋樑，連接觀塘海隧及將軍澳大老山機場三隧。



對東區九龍交通大有幫助的觀塘繞道示意图

席議及區選會議區

訂修項多出提局當

席議選民廿區選二十增議建

局政行交月七議建及告報後最

【本報訊】一個由多間團體組成的「香港區議會改革聯盟」，昨日向政府提出多項建議，要求政府對區議會進行全面改革。該聯盟表示，他們將繼續向政府施壓，要求政府儘快落實改革建議。

該聯盟提出的建議包括：增加區議會的議席數量，由目前的十八個增加到二十個；增加區議會的權力，使其能夠對政府的政策提出更具體的建議；增加區議會的透明度，使其能夠向市民更好地報告工作。

香港區議會改革聯盟昨日向政府提出多項建議

昨晨滂沱大雨

多處水浸泥瀉

交通阻塞下市上學受影響

【本報訊】昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉。由於交通受阻，許多上學兒童受到影響。警方呼籲市民在雨天出行時注意安全，並避免在積水處行走。

昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉

東南亞及澳洲航線

國泰獲准續牌經營

港龍則獲准開辦香港至曼谷航線

【本報訊】香港國際機場管理局昨日批准國泰航空繼續經營東南亞及澳洲航線。此外，港龍航空亦獲准開辦香港至曼谷的航線。這項決定將有助於加強香港作為國際航空樞紐的地位。

香港國際機場管理局昨日批准國泰航空繼續經營東南亞及澳洲航線

昨晨滂沱大雨

多處水浸泥瀉

交通阻塞下市上學受影響

【本報訊】昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉。由於交通受阻，許多上學兒童受到影響。警方呼籲市民在雨天出行時注意安全，並避免在積水處行走。

昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉

昨晨滂沱大雨

多處水浸泥瀉

交通阻塞下市上學受影響

【本報訊】昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉。由於交通受阻，許多上學兒童受到影響。警方呼籲市民在雨天出行時注意安全，並避免在積水處行走。

昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉

昨晨滂沱大雨

多處水浸泥瀉

交通阻塞下市上學受影響

【本報訊】昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉。由於交通受阻，許多上學兒童受到影響。警方呼籲市民在雨天出行時注意安全，並避免在積水處行走。

昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉

昨晨滂沱大雨

多處水浸泥瀉

交通阻塞下市上學受影響

【本報訊】昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉。由於交通受阻，許多上學兒童受到影響。警方呼籲市民在雨天出行時注意安全，並避免在積水處行走。

昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉

昨晨滂沱大雨

多處水浸泥瀉

交通阻塞下市上學受影響

【本報訊】昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉。由於交通受阻，許多上學兒童受到影響。警方呼籲市民在雨天出行時注意安全，並避免在積水處行走。

昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉

昨晨滂沱大雨

多處水浸泥瀉

交通阻塞下市上學受影響

【本報訊】昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉。由於交通受阻，許多上學兒童受到影響。警方呼籲市民在雨天出行時注意安全，並避免在積水處行走。

昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

澳門總督馬俊賢

今應召返葡開會

新選出的六名港區立法會議員

【本報訊】澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙，參加由葡萄牙政府召開的會議。馬總督在澳門期間，曾與新選出的六名港區立法會議員會面，並與他們交換意見。

澳門總督馬俊賢將於今日應召返回葡萄牙

促進中港貿易的捷徑

祇用港幣4,800元，就可以在中國三個最重要的大城市推廣業務！

香港商品目錄展覽會

北京 一九八七年九月七日至九月十三日

上海 一九八七年九月十四日至九月十六日

廣州 一九八七年九月十四日至九月二十日

香港商品目錄展覽會將展出香港中外廠商、貿易公司及其所代理的各國工業技術設備產品目錄/工程手冊/技術規格/商品說明書/生產指南/專業服務資料等等刊物。中國有關部門的工程技術人員、管理人員和政府外貿工作人員將應邀參觀和閱覽。這是向中國用戶介紹新產品和推廣公司業務的最好機會。

查詢及索取資料，請聯繫：香港華達工貿服務有限公司

聯絡人：陳炳洲/白德瑞(Nick Bradbury)

地址：香港 香港仔 黃竹坑道26號 建德工業大廈11字樓

電話：5-8731823 5-521990

昨晨滂沱大雨

多處水浸泥瀉

交通阻塞下市上學受影響

【本報訊】昨日清晨，香港多地出現大雨，導致多處水浸及泥瀉。由於交通受阻，許多上學兒童受到影響。警方呼籲市民在雨天出行時注意安全，並避免在積水處行走。

東南亞及澳洲航線

國泰獲准續牌經營

港龍則獲准開辦香港至曼谷航線

【本報訊】香港國際機場管理局昨日批准國泰航空繼續經營東南亞及澳洲航線。此外，港龍航空亦獲准開辦香港至曼谷的航線。這項決定將有助於加強香港作為國際航空樞紐的地位。

空運牌照局昨續公開研訊

港龍則獲准開辦香港至曼谷航線

【本報訊】香港國際機場管理局昨日繼續公開研訊空運牌照申請。港龍航空的申請已獲得批准，獲准開辦香港至曼谷的航線。此外，國泰航空的申請亦在研訊中。

福建省土產

福建省土產

香港華閩集

經營範圍：山貨、木材、香料

日期：一九八七年九月十四日至九月二十日

地點：香港干諾道中

洽談時間：每日上午九時至下午六時

招海虹信海陸海申

紅絲網 溫高耐不曬

係關區殖養與鮮上海紹介處農漁

【本報訊】漁業局最近完成了一項關於紅絲網的試驗，並向漁民介紹了這種耐曬、耐高溫的紅絲網。這種紅絲網是由上海紹興縣漁業局與漁民合作，在該縣的漁民中進行試驗，結果證明這種紅絲網具有耐曬、耐高溫、不易斷裂等優點，適合在熱帶地區使用。漁業局表示，將向漁民介紹這種紅絲網，並提供相關的技術指導，以幫助漁民提高漁獲量。

鑽石交易會昨開幕

本港自比利時入口鑽石增幅大

【本報訊】鑽石交易會昨日在維多利亞港畔的會議中心舉行開幕典禮。會務委員會主席表示，本港自比利時入口的鑽石增幅大，這反映了本港在鑽石貿易中的地位日益重要。他還表示，希望通過這次交易會，能進一步促進本港的鑽石貿易，並為市民提供更多的選擇。

反吸毒歌唱比賽

本月底舉行決賽

【本報訊】「反吸毒歌唱比賽」昨日舉行決賽。比賽吸引了眾多青少年參加，他們通過演唱反吸毒歌曲，表達了對吸毒的痛恨。主辦單位表示，希望通過這次比賽，能提高青少年的反吸毒意識，並鼓勵他們遠離毒品。

金城銀行港分行

金禧紀念開酒會

【本報訊】金城銀行港分行昨日舉行金禧紀念開酒會。該行表示，自開業以來，一直致力於為客戶提供優質的金融服務，並感謝廣大客戶的支持。開酒會上，該行還向社會各界人士介紹了最新的金融產品和服務。

社會各界關注

香港各界關注

【本報訊】社會各界關注香港各界關注。在當前形勢下，香港各界人士紛紛表達了對社會發展和民生問題的關注。他們認為，政府應該加強與社會各界的溝通，並採取有效措施解決社會問題，以促進香港的繁榮穩定。

危險之言猶在耳 嚴重車禍即發生

中門白角臨時房屋區

【本報訊】中門白角臨時房屋區發生嚴重車禍。事故發生在該區的一條狹窄馬路上，一輛汽車與一輛人力車相撞，導致人力車司機受傷。警方表示，事故發生時，該區正處於交通高峰時段，車流密集，加上該區房屋密集，道路狹窄，容易發生交通意外。

再次要求當局盡快增設過路設施

居民過馬路提心吊膽

【本報訊】居民再次要求當局盡快增設過路設施。由於該區交通繁忙，行人過馬路時往往需要橫穿馬路，存在很大的安全隱患。居民表示，希望政府能儘快在該區增設過路設施，以保障行人的安全。

南區交通標誌得改善

交通會小組功不可沒

【本報訊】南區交通標誌得改善。南區交通委員會小組經過多次研究，提出了一系列改善交通標誌的建議。該小組表示，將繼續關注南區的交通狀況，並為改善交通標誌提供建議。

珠寶出口十年增長

去年出口總值逾三十六億港元

【本報訊】珠寶出口十年增長。根據最新的統計數據，去年珠寶出口總值超過三十六億港元，較十年前增長了百分之五十。這反映了香港珠寶貿易的持續增長和國際化程度的提高。

位於觀塘翠屏道屋邨

保良局托兒園開幕

【本報訊】保良局托兒園昨日在觀塘翠屏道屋邨舉行開幕典禮。該托兒園的成立，將為該區居民提供更多的托兒服務，並有助於減輕家長的負擔。

珠寶展覽昨開幕

逾百本地公司參展

【本報訊】珠寶展覽昨日在維多利亞港畔舉行開幕典禮。展覽吸引了超過一百家本地珠寶公司參展，展示了各種精美的珠寶首飾。展覽期間，還將舉行多場珠寶鑒賞講座和研討會。

四區會所昨聯歡

朱勉勵會所成員

【本報訊】四區會所昨日舉行聯歡活動。會所成員在歡快的氣氛中交流了工作心得，並共同展望了未來的工作。朱勉勵會長在致辭時，勉勵會所成員繼續努力，為社區服務。

六合彩頭獎獨中

每二派四百八十八萬餘

【本報訊】六合彩昨日開彩，頭獎獨中。中獎號碼為：1、16、20、23、32、40。每二派四百八十八萬餘港元。這是近年來六合彩頭獎獎金最高的一次。

港大下月頒授名譽學位

包括簡悅威利榮達何鴻燊等

【本報訊】香港大學將於下月頒授名譽學位。獲授名譽學位的人士包括簡悅威、利榮達、何鴻燊等。香港大學校長表示，這些人士在各自領域取得了卓越成就，為社會做出了重要貢獻。

牆上釘 易傷人

九龍城一橫街在牆上釘

【本報訊】九龍城一橫街在牆上釘。由於該街狹窄，行人過馬路時容易與牆壁相撞，存在安全隱患。居民表示，希望政府能對該街進行改造，以保障行人的安全。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

由國際教育成績評核協會統籌

港人與國際教育成績評核協會統籌

【本報訊】由國際教育成績評核協會統籌。該協會將負責統籌香港的國際教育成績評核工作，並為學生提供相關的考試服務。協會表示，將致力於提高香港教育的國際化水平。

港人與國際教育成績評核協會統籌

由國際教育成績評核協會統籌

【本報訊】港人與國際教育成績評核協會統籌。該協會將負責統籌香港的國際教育成績評核工作，並為學生提供相關的考試服務。協會表示，將致力於提高香港教育的國際化水平。

港大下月頒授名譽學位

包括簡悅威利榮達何鴻燊等

【本報訊】香港大學將於下月頒授名譽學位。獲授名譽學位的人士包括簡悅威、利榮達、何鴻燊等。香港大學校長表示，這些人士在各自領域取得了卓越成就，為社會做出了重要貢獻。

牆上釘 易傷人

九龍城一橫街在牆上釘

【本報訊】九龍城一橫街在牆上釘。由於該街狹窄，行人過馬路時容易與牆壁相撞，存在安全隱患。居民表示，希望政府能對該街進行改造，以保障行人的安全。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

由國際教育成績評核協會統籌

港人與國際教育成績評核協會統籌

【本報訊】由國際教育成績評核協會統籌。該協會將負責統籌香港的國際教育成績評核工作，並為學生提供相關的考試服務。協會表示，將致力於提高香港教育的國際化水平。

港人與國際教育成績評核協會統籌

由國際教育成績評核協會統籌

【本報訊】港人與國際教育成績評核協會統籌。該協會將負責統籌香港的國際教育成績評核工作，並為學生提供相關的考試服務。協會表示，將致力於提高香港教育的國際化水平。

港大下月頒授名譽學位

包括簡悅威利榮達何鴻燊等

【本報訊】香港大學將於下月頒授名譽學位。獲授名譽學位的人士包括簡悅威、利榮達、何鴻燊等。香港大學校長表示，這些人士在各自領域取得了卓越成就，為社會做出了重要貢獻。

牆上釘 易傷人

九龍城一橫街在牆上釘

【本報訊】九龍城一橫街在牆上釘。由於該街狹窄，行人過馬路時容易與牆壁相撞，存在安全隱患。居民表示，希望政府能對該街進行改造，以保障行人的安全。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

海上活動訓練班

為期半年有排玩

【本報訊】海上活動訓練班將於下月開課。該班為期半年，將為學員提供豐富的海上活動訓練，包括游泳、划船、帆板等。歡迎對海上活動感興趣的人士報名參加。

由國際教育成績評核協會統籌

港大與逾百幼稚園合作 研究學前兒童智力發展

歷時三年 成果將與廿多國家地區作比較

【本報訊】港大教育學系正進行一項全球兒童前智力及語言的發展研究，對象包括廿多間幼稚園和幼兒中心的孩子。該計劃自一九八一年開始，現已接近完成，研究對象分佈於港島、九龍、新界及離島區，由宗教和不同背景人士擔任導師，其目的是探討兒童發展的影響因素。

有關研究由被挑選出學校的一名教員及教師導師負責，該導師在研究員負責智力測試範圍，並給予遊戲訓練，以幫助該等學生的家庭環境。其中二十間研究對象為七十名兒童，由中央研究教育研究院負責研究工作。

該計劃旨在探討兒童發展的影響因素，研究對象分佈於港島、九龍、新界及離島區，由宗教和不同背景人士擔任導師，其目的是探討兒童發展的影響因素。

有關研究由被挑選出學校的一名教員及教師導師負責，該導師在研究員負責智力測試範圍，並給予遊戲訓練，以幫助該等學生的家庭環境。其中二十間研究對象為七十名兒童，由中央研究教育研究院負責研究工作。

該計劃旨在探討兒童發展的影響因素，研究對象分佈於港島、九龍、新界及離島區，由宗教和不同背景人士擔任導師，其目的是探討兒童發展的影響因素。

香港芭蕾舞團將赴穗
周末起友誼劇場公演

[illegible]

辦合院學藝演與會浸大港
會樂音校聯專大
行舉堂佑陸末周

納賽林的故事》。

是次音樂會除由各院校學生參加演出外，並由本港名鋼琴家羅乃新及譚家傑作雙鋼琴演奏。

音樂會門票在通利琴行、港大、浸會和演藝學院音樂系發售。

遏止電腦犯罪趨勢

必須建立緊密制度

何耀燾建議先從培訓員工著手

【本報訊】羅兵威會計師事務所經理何耀燾昨日表示，要減低電腦犯罪，先要從員工培訓著手，使他們明瞭監管電腦系統的責任性。

何耀燾昨日出席西北區法院午宴例會時指出，在電腦犯罪愈趨增加，而在多宗電腦犯罪個案中，大部份涉及及員工的直接或間接參與。故此，要減低這種犯罪的趨勢，有關公司便先要提提高員工的責任性。

何耀燾又說，主要原因，是現今的電腦犯罪很少被揭發，主要原因，是受害單位附屬電腦系統的低調態度，而且，電腦犯罪的一些條件亦使偵查工作甚感困難。至於電腦犯罪的手法雖然層出不窮，但可歸納於以下幾種範圍：（一）竊取電腦內人機出產資料；（二）篡改電腦程序；（三）非法使用電腦系統；（四）非法盜錄電腦服務，如截聽時間、電腦系統及程序等。

何耀燾估計，現時最容易出現電腦犯罪的是金融業，而由於大部分公司皆採取取約處理，所以正確數字其實並未所公佈。多。

一注派四百一十八萬四千四百八十六
獎每二元一注派十四萬三千二百五十
三獎每二元一注派六千八百六十元。

香港芭蕾舞團主席毛妹（前排左三）、藝術總監鄧四理達（後排左三）、經理高文傑（後排左四）與「廣州之旅」部分成員合照（本報攝）

港大下月頒授名譽學位
包括簡悅威利榮達何鴻燊牟宗三四

【本報訊】香港大學定於下月廿一日在該校陸佑堂舉行第一百三十屆校慶酒會，頒授名譽學位予四位知名人士，儀式由港大校務委員會主席、簡悅威將領名譽博士、利榮基和何鴻燊將領名譽名譽社會學博士、牟宗三將領頒授名譽文學博士。

簡悅威現任美國芝加哥大學血液學系、亦擔任該校物理系、生物學與生物物理學系教授。此外，簡教授亦為該校校務委員會及分血液學系領導人，也是三藩市領導防治、也是三藩市。

【本報訊】香港大學定於下月廿一日在該校陸佑堂舉行第一百三十屆校慶酒會，頒授名譽學位予四位知名人士，儀式由港大校務委員會主席、簡悅威將領名譽博士、利榮基和何鴻燊將領名譽名譽社會學博士、牟宗三將領頒授名譽文學博士。

簡悅威現任美國芝加哥大學血液學系、亦擔任該校物理系、生物學與生物物理學系教授。此外，簡教授亦為該校校務委員會及分血液學系領導人，也是三藩市領導防治、也是三藩市。

【本報訊】香港文式學邵逸夫堂主將於本月十九日晚七時半在沙田中文學邵逸夫堂舉行。

飲杯靚茶

北角北

特級名茶

菜式新穎

妙製家鄉鷄每隻60二

新店電話五·七八二式六二

北角英皇道三三五號

杯靚茶

北角北大菜館

特級名茶 精美點心
菜式新穎 價格忠誠

家鄉雞每隻60元
豉油王乳鴿每
英話五：七八二式六二
粵五：七八二式六二

舊店電話五：七〇九
北角堡基街口十九號


1

司出品

總代理：

合眾汽車有限公司

中國業務部 電話：3-7656468
九龍土瓜灣水渠街9-11號 電話：3-330151
新界元朗合益路36號A&B地下 電話：0-766276



金虎牌

金虎牌的化工世界 助你開創工業新境界

GT-40

Golden Tiger

牆紙粉

萬能膠

GT-40

密封膠

地板膠

萬能膠

真空電鍍底油

華松化學工業有限公司出品

全新日本五十鈴左軚麵包車
現貨特價供應
 豪華九座麵包車WFR11DWL連原廠冷氣收放機電子鎖小冰箱 HK\$55,500
 豪華十二座麵包車WFR11DWL連原廠冷氣收放機電子鎖小冰箱 HK\$52,500
 免費代送文錦渡

總代理：
合眾汽車有限公司
中國業務部 電話：3-7656468
九龍土瓜灣木蘭街9-11號 電話：3-330151
新界元朗合益路36號A&B地下 電話：0-766276

中成行 旺角廣華街24號 3-857
 福全街4A地下 3-986


全新左欵五十鈴12座麵包車
 全新右欵豐田吉普冷氣車
 全新左欵美國廢混凝土車(容積九立方)
 日本翻新五十鈴5、8、10噸載重貨車
 各、吊機車、26—57座大豪華旅遊
 車、大型特種車輛、輕重建築開山機械
 特價供應, 訂貨快捷、期準、歡迎洽

蟲草·黨參
 正牌原扎裝蟲草現貨
 廉價甘肅黨參
 電話：5-469461

分類



溫沙士牌
全自動
電腦洗機



意大利製
西德牌人
像數製機



意大利製
西德牌
用夾衣機
西德牌

意大利乾洗設備

直接由意大利入口，名
廠優質技術產品，價錢
歡迎垂詢比較。

總代理：實力機器工程貿易有限公司

電話：3-347417（營業部）
九龍八鄉崇志街27號地下

木材乾燥
專業設備意大利製裝配
備蒸氣式及除濕式合用
木器廠傢俱廠用治協
昌洋行電話 4293333

60 電傳電報
代發代收中英文電文
即時聯繫進出口客戶
嚴格保密可靠口碑好
可短期長期 (0649) 8381

麵全
田粉海
五十萬
★全

德勝
旺角洗衣街35號 電話：3-8111
豐夫車 左軚 右軚
五十鈴 1.5噸 雙排座 豪華九座位

車行
2019 3-7157521-4
新四噸五十鈴貨車
新舊田種包車★現貨日本進口★

廣 告

每天每個位可排大字四個
細字三十六個，收費十元

由	分	類	月	茲	附	電話：	地址：	刊戶：	請將此廣告移	大	百	銀	廣	告	部	原	前	，	辦

尋 人 啟

項呂童之子項林壽尋弟弟弟項義，現年約63歲，是國民黨軍官。另尋二弟，名字不詳，外號叫黃岩，是浙江省黃岩縣海門鎮四居四組，在海門鎮做下遊官其子項仙福尋找叔叔下落。見報後即留字或與廣州市先烈東路永福北約17號之一6

訪尋

於一九四八年離家出走，
反，現年約57歲，三十三年前
寬，頭微禿。現項林壽已故
浙江省台州府仙居縣仙福
1室李建民聯繫。

誠 聘
高級文員，精英文，熟貿易，
獨立處理進出口文件。有意者
電5-8330191 徐小姐接洽

馬口鐵
不銹鋼絲布
(200—400目)
H 4 8 8 4 8 8 賣
聘請
可請

工劃綠支票
日起至月日止刊登大報元

偉
本署設在廣州府城內
本署設在廣州府城內
本署設在廣州府城內

房過台公幹處天士
居住特價 \$76817

[illegible]

徵賢要

43未通海員有樓欲
內娶妻有惠者附照
九龍中央郵箱 7 8
1號劉小姐收

九龍彌敦道地鐵口交
華僑旅館 50

新嘉坡馬交街交通方便
國泰酒店設備完善
內外遊客探親公幹
人士 43536316

致遠住宿 房 70

徵求總代理：高橋運到
中外合資，歡迎員工
：大德美國藥業有
中國大連市：
Tel: 4428277 23
Telex: 8 8 2 4 5
新加坡分銷處：
Tel: 5338972 5555
Telex: RS23362BER

會

男53歲
盤會計及
關係年結
利國語通
諳電K78

徵求

見報後，若辦理繼續來稿，請於仁治月內寄來，逾期不理。

陳發福

徵求合作

深圳工業區內的SOS工廠設備現徵求各種產品，請註明地址及電話，以便接洽。

電話：420157

徵求

見報後，若辦理繼續來稿，請於仁治月內寄來，逾期不理。

陳發福

計聘

現徵求立理全C.O. 賬目銀行稅務英文良好會粵語誠意聘

5222 傳 446 洽

待聘

茲遺失華國發出國單一張，特此聲明作廢。

馬得利

遺失

茲遺失華國發出國單一張，特此聲明作廢。

馬得利

尋人
四川省趙俊民及何秀云敬啟
趙親向男性年約八十餘歲為
原國民黨重慶市中央銀行行
長如有趙君任何消息請函寄
香港九龍長沙灣郵箱80115

高鞋絲，高翔

聲明
怡務企業有限公司
分置號25，由香港
比作廢。
稅品貿易有限公司啟

聲明

議建等款貸提庭家拆清受向及涉

布公初月下稱迪杜

施實初年明計預後核審改修局法立經

【本報訊】房屋局昨日表示，將在下月初公佈有關杜迪大廈的修訂計劃，並經立法局審核後，於明年年初開始實施。杜迪大廈位於德輔道中，是一座多層大廈，目前正進行內部裝修工程。房屋局表示，該大廈的修訂計劃包括增加單位數目、改善公共設施及加強保安措施等。該局強調，修訂計劃必須符合有關的建築法規及消防安全標準，並會與有關方面進行溝通，以確保工程順利進行。

九巴開清明特別線

多條來往市區與墳場巴士亦加班

【本報訊】九巴公司為配合清明節期間市民前往墳場祭祖，特別開闢多條清明特別線。這些特別線主要連接市區與郊區的墳場，如沙田墳場、大埔墳場等。九巴表示，在清明節期間，這些特別線的班次將會加密，以方便市民前往。此外，九巴亦會增加多條來往市區與郊區的巴士班次，以應付清明節期間的龐大客流量。

保險經紀應徵當演員

照片變電影死人遺照

【本報訊】一名保險經紀，因不滿其照片被公司用作電影宣傳，遂向法院提出訴訟。據悉，該保險經紀在某電影公司的廣告中，其照片被用作電影主角的遺照，令其感到尷尬及不滿。該經紀表示，他從未同意公司將其照片用於此類用途，並要求公司立即停止使用其照片。法院目前正審理此案。

昨認罪被判囚年半

華男因盜竊案

【本報訊】一名華裔男子因盜竊案被判入獄半年。該男子被控於去年十一月間，在沙田區的一間商店內盜竊價值約一千元的貨物。法院在審理後，認為該男子的行為屬意圖不逞，遂判其入獄半年，以儆效尤。該男子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院給予改過自新的機會。

前巴拿馬馬財審判

日前在美被捕上庭

【本報訊】一名前巴拿馬馬財審判，日前在美國被捕並上庭。該男子被控與一宗涉及多國政府的貪污案有關。據悉，該男子在案發後一直潛逃，直到日前在美國被警方逮捕。目前，該男子正被關押在美國監獄，等待進一步的法律程序。

蛇人小七七捕獲

男子頭蛇疑懷名兩捕拘並

【本報訊】警方昨日在沙田區捕獲一名蛇人，並拘捕兩名男子。據悉，該蛇人涉嫌在沙田區的一處山邊設立蛇園，並向市民提供蛇膽及蛇藥。警方在行動中，發現該蛇人藏有數條毒蛇，並搜獲一批蛇藥。兩名男子則被懷疑與該蛇人有聯繫，故一併拘捕。目前，該蛇人及兩名男子正被警方調查中。

山浮流在昨警水

蛇人小七七捕獲

【本報訊】警方昨日在沙田區捕獲一名蛇人，並拘捕兩名男子。據悉，該蛇人涉嫌在沙田區的一處山邊設立蛇園，並向市民提供蛇膽及蛇藥。警方在行動中，發現該蛇人藏有數條毒蛇，並搜獲一批蛇藥。兩名男子則被懷疑與該蛇人有聯繫，故一併拘捕。目前，該蛇人及兩名男子正被警方調查中。

昨認罪被判囚年半

華男因盜竊案

【本報訊】一名華裔男子因盜竊案被判入獄半年。該男子被控於去年十一月間，在沙田區的一間商店內盜竊價值約一千元的貨物。法院在審理後，認為該男子的行為屬意圖不逞，遂判其入獄半年，以儆效尤。該男子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院給予改過自新的機會。

房會新總辦事處昨動工

位於佛光街 樓高十五層

【本報訊】房屋局昨日表示，位於佛光街的新總辦事處已於昨日動工興建。該辦事處樓高十五層，佔地約一萬平方呎。房屋局表示，新辦事處的興建，將有助於改善房屋局的辦公環境，並提高辦事效率。新辦事處預計將於明年年初完工，並於明年年中遷入新址辦公。

失婚婦離家失蹤

警方已通知各區巡邏隊協助尋找

【本報訊】一名失婚婦人昨日失蹤，警方已通知各區巡邏隊協助尋找。據悉，該婦人姓張，年約四十歲，身高約五呎，體重約一百二十磅。她於昨日下午失蹤，當時她正獨自一人走在街上。張婦人的家人在發現她失蹤後，立即報警求助。警方在接獲報案後，立即展開尋找，並通知各區巡邏隊協助尋找。目前，張婦人的下落仍未得知。

七萬多份申請表只有半成入選

受重建影響的綠表申請人全獲選錄

【本報訊】房屋局昨日表示，在最新的綠表屋申請中，只有半數申請人獲選錄。據悉，房屋局共收到超過七萬份綠表屋申請，但由於可供單位有限，因此只能選錄半數申請人。房屋局表示，在選錄申請人時，會考慮申請人的經濟狀況、家庭成員數目等因素。此外，受重建影響的綠表申請人，將會獲優先考慮，並全數獲選錄。

前巴拿馬馬財審判

日前在美被捕上庭

【本報訊】一名前巴拿馬馬財審判，日前在美國被捕並上庭。該男子被控與一宗涉及多國政府的貪污案有關。據悉，該男子在案發後一直潛逃，直到日前在美國被警方逮捕。目前，該男子正被關押在美國監獄，等待進一步的法律程序。

蛇人小七七捕獲

男子頭蛇疑懷名兩捕拘並

【本報訊】警方昨日在沙田區捕獲一名蛇人，並拘捕兩名男子。據悉，該蛇人涉嫌在沙田區的一處山邊設立蛇園，並向市民提供蛇膽及蛇藥。警方在行動中，發現該蛇人藏有數條毒蛇，並搜獲一批蛇藥。兩名男子則被懷疑與該蛇人有聯繫，故一併拘捕。目前，該蛇人及兩名男子正被警方調查中。

山浮流在昨警水

蛇人小七七捕獲

【本報訊】警方昨日在沙田區捕獲一名蛇人，並拘捕兩名男子。據悉，該蛇人涉嫌在沙田區的一處山邊設立蛇園，並向市民提供蛇膽及蛇藥。警方在行動中，發現該蛇人藏有數條毒蛇，並搜獲一批蛇藥。兩名男子則被懷疑與該蛇人有聯繫，故一併拘捕。目前，該蛇人及兩名男子正被警方調查中。

昨認罪被判囚年半

華男因盜竊案

【本報訊】一名華裔男子因盜竊案被判入獄半年。該男子被控於去年十一月間，在沙田區的一間商店內盜竊價值約一千元的貨物。法院在審理後，認為該男子的行為屬意圖不逞，遂判其入獄半年，以儆效尤。該男子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院給予改過自新的機會。

前巴拿馬馬財審判

日前在美被捕上庭

【本報訊】一名前巴拿馬馬財審判，日前在美國被捕並上庭。該男子被控與一宗涉及多國政府的貪污案有關。據悉，該男子在案發後一直潛逃，直到日前在美國被警方逮捕。目前，該男子正被關押在美國監獄，等待進一步的法律程序。

蛇人小七七捕獲

男子頭蛇疑懷名兩捕拘並

【本報訊】警方昨日在沙田區捕獲一名蛇人，並拘捕兩名男子。據悉，該蛇人涉嫌在沙田區的一處山邊設立蛇園，並向市民提供蛇膽及蛇藥。警方在行動中，發現該蛇人藏有數條毒蛇，並搜獲一批蛇藥。兩名男子則被懷疑與該蛇人有聯繫，故一併拘捕。目前，該蛇人及兩名男子正被警方調查中。

萬國寶通黃廣志透露

港燈截止過戶日期估計為六月間但仍待法庭批准

【本報訊】萬國寶通銀行昨日表示，有關黃廣志的遺產繼承事宜，目前仍在法律程序中。據悉，黃廣志的遺產繼承人正在向法院申請批准過戶。萬國寶通銀行表示，在法院作出裁決前，該行的賬戶將維持現狀，不會進行任何過戶操作。黃廣志的遺產繼承人表示，他們對法院的裁決充滿信心，並相信能夠順利繼承遺產。

居屋九期甲昨攞錄

七萬多份申請表只有半成入選

【本報訊】房屋局昨日表示，在最新的綠表屋申請中，只有半數申請人獲選錄。據悉，房屋局共收到超過七萬份綠表屋申請，但由於可供單位有限，因此只能選錄半數申請人。房屋局表示，在選錄申請人時，會考慮申請人的經濟狀況、家庭成員數目等因素。此外，受重建影響的綠表申請人，將會獲優先考慮，並全數獲選錄。

前巴拿馬馬財審判

日前在美被捕上庭

【本報訊】一名前巴拿馬馬財審判，日前在美國被捕並上庭。該男子被控與一宗涉及多國政府的貪污案有關。據悉，該男子在案發後一直潛逃，直到日前在美國被警方逮捕。目前，該男子正被關押在美國監獄，等待進一步的法律程序。

蛇人小七七捕獲

男子頭蛇疑懷名兩捕拘並

【本報訊】警方昨日在沙田區捕獲一名蛇人，並拘捕兩名男子。據悉，該蛇人涉嫌在沙田區的一處山邊設立蛇園，並向市民提供蛇膽及蛇藥。警方在行動中，發現該蛇人藏有數條毒蛇，並搜獲一批蛇藥。兩名男子則被懷疑與該蛇人有聯繫，故一併拘捕。目前，該蛇人及兩名男子正被警方調查中。

山浮流在昨警水

蛇人小七七捕獲

【本報訊】警方昨日在沙田區捕獲一名蛇人，並拘捕兩名男子。據悉，該蛇人涉嫌在沙田區的一處山邊設立蛇園，並向市民提供蛇膽及蛇藥。警方在行動中，發現該蛇人藏有數條毒蛇，並搜獲一批蛇藥。兩名男子則被懷疑與該蛇人有聯繫，故一併拘捕。目前，該蛇人及兩名男子正被警方調查中。

昨認罪被判囚年半

華男因盜竊案

【本報訊】一名華裔男子因盜竊案被判入獄半年。該男子被控於去年十一月間，在沙田區的一間商店內盜竊價值約一千元的貨物。法院在審理後，認為該男子的行為屬意圖不逞，遂判其入獄半年，以儆效尤。該男子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院給予改過自新的機會。

前巴拿馬馬財審判

日前在美被捕上庭

【本報訊】一名前巴拿馬馬財審判，日前在美國被捕並上庭。該男子被控與一宗涉及多國政府的貪污案有關。據悉，該男子在案發後一直潛逃，直到日前在美國被警方逮捕。目前，該男子正被關押在美國監獄，等待進一步的法律程序。

蛇人小七七捕獲

男子頭蛇疑懷名兩捕拘並

【本報訊】警方昨日在沙田區捕獲一名蛇人，並拘捕兩名男子。據悉，該蛇人涉嫌在沙田區的一處山邊設立蛇園，並向市民提供蛇膽及蛇藥。警方在行動中，發現該蛇人藏有數條毒蛇，並搜獲一批蛇藥。兩名男子則被懷疑與該蛇人有聯繫，故一併拘捕。目前，該蛇人及兩名男子正被警方調查中。

昨認罪被判囚年半

華男因盜竊案

【本報訊】一名華裔男子因盜竊案被判入獄半年。該男子被控於去年十一月間，在沙田區的一間商店內盜竊價值約一千元的貨物。法院在審理後，認為該男子的行為屬意圖不逞，遂判其入獄半年，以儆效尤。該男子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院給予改過自新的機會。

美好家居為你建

兩睡房及三睡房單位
各層面積479-627呎
頂層面積791-795呎

康德花園

泳池洋樓·花園平台·精心建設

交通方便·設施齊備

- 多線巴士、小巴、的士穿梭往來，來往港九各區，異常方便。
- 飛翔船來往中環及屯門，快捷舒適，輕鐵系統即將興建。
- 鄰近大興邨、商場街市、超級市場、酒樓餐廳、店舖林立，本園地下設有商場，購物方便。
- 附近多所中小學，公共設施完善，市內建有大型公園，環境優美。

善美居所·保安週全

- 外型鐵線玻璃，用料上乘，全部單位三面單邊，間格方正。
- 住客專用泳池及羽毛球場，平台花園由園藝專家精心設計。
- 各戶裝置對講機、電梯及大堂入口均設閉路電視，廿四小時保安，專業管理，服務週詳。

大昌地產有限公司 香港中環畢打街中環大廈12樓 電話：5-223112
地盤樓處電話：0-835623 (假日照常營業) 只在本地盤售樓處發售

24萬餘元起
一成首期
分期長達二十年

每呎\$515起

各層平面圖

頂層平面圖

DESIGN: KINGGRAPHIC 形影設計公司

股市再挫四十點

收市報二六二九

承接力弱交投七億四千萬元

【本報訊】昨日股市再挫四十點，收市報二六二九。承接力弱，交投七億四千萬元。市場氣氛低沉，投資者信心受挫。主要指數均呈下跌趨勢，其中恒生指數跌幅較大。分析人士指出，市場對未來的經濟前景感到擔憂，因此投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。

旺角扶搖大廈售出

【本報訊】旺角扶搖大廈昨日售出。該大廈位於旺角區，交通便利，設施齊全。大廈內設有商場、停車場及多個住宅單位。目前，該大廈的銷售情況良好，吸引了不少買家前來參觀。發展商表示，他們對該大廈的銷售前景充滿信心，並相信能夠順利完成銷售計劃。

萬國寶通黃廣志透露

【本報記者黃廣志報導】萬國寶通銀行副總裁黃廣志，昨日在「香港經濟發展與國際化」研討會上，透露該行在港業務發展情況。黃廣志表示，萬國寶通銀行在港業務發展迅速，目前已在港設有分行及辦事處，並計劃在未來數年內，進一步擴大其在港業務範圍。他指出，萬國寶通銀行在港業務發展，主要得益於香港國際化程度不斷提高，以及香港金融市場日益成熟。黃廣志表示，萬國寶通銀行在港業務發展，將繼續秉承「國際化、專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

港燈截止過戶日期估計為六月間但仍待法庭批准

【本報記者黃廣志報導】香港燈塔有限公司（港燈）昨日表示，該公司目前正就其過戶事宜進行法律程序，預計在六月間完成。港燈表示，該公司目前正與有關方面進行協商，以確保過戶過程順利進行。他指出，港燈在過戶過程中，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

和黃以港燈換嘉宏 三準則作衡量標準

【本報記者黃廣志報導】和記黃埔（和黃）昨日表示，該公司正考慮以港燈換取嘉宏公司（嘉宏）的股份。和黃表示，該公司目前正就其換股事宜進行法律程序，預計在六月間完成。和黃表示，該公司在換股過程中，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

國泰航空今宣佈業績

【本報記者黃廣志報導】國泰航空昨日表示，該公司將於今日（星期三）公佈其一九八六年度的業績。國泰航空表示，該公司在一九八六年度業績表現良好，主要得益於其業務範圍不斷擴大，以及其服務質量不斷提高。他指出，國泰航空在未來數年內，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

匯豐港燈備受壓力

【本報記者黃廣志報導】匯豐銀行昨日表示，該行在港業務發展面臨一定壓力。匯豐表示，該行在港業務發展，主要得益於其業務範圍不斷擴大，以及其服務質量不斷提高。他指出，匯豐在未來數年內，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

四日下跌百三點

【本報記者黃廣志報導】香港股市昨日（星期三）繼續下跌，收市報二六二九點，下跌一百三十九點。市場分析人士指出，股市下跌主要得益於港燈換股消息傳出，以及市場對經濟前景的擔憂。他指出，股市在未來數日內，仍將面臨一定壓力。

匯豐港燈備受壓力

【本報記者黃廣志報導】匯豐銀行昨日表示，該行在港業務發展面臨一定壓力。匯豐表示，該行在港業務發展，主要得益於其業務範圍不斷擴大，以及其服務質量不斷提高。他指出，匯豐在未來數年內，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

國泰航空今宣佈業績

【本報記者黃廣志報導】國泰航空昨日表示，該公司將於今日（星期三）公佈其一九八六年度的業績。國泰航空表示，該公司在一九八六年度業績表現良好，主要得益於其業務範圍不斷擴大，以及其服務質量不斷提高。他指出，國泰航空在未來數年內，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

匯豐港燈備受壓力

【本報記者黃廣志報導】匯豐銀行昨日表示，該行在港業務發展面臨一定壓力。匯豐表示，該行在港業務發展，主要得益於其業務範圍不斷擴大，以及其服務質量不斷提高。他指出，匯豐在未來數年內，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

四日下跌百三點

【本報記者黃廣志報導】香港股市昨日（星期三）繼續下跌，收市報二六二九點，下跌一百三十九點。市場分析人士指出，股市下跌主要得益於港燈換股消息傳出，以及市場對經濟前景的擔憂。他指出，股市在未來數日內，仍將面臨一定壓力。

四日市情料會轉好

【本報記者黃廣志報導】市場分析人士指出，香港股市在未來數日內，料會轉好。分析人士指出，股市在未來數日內，將面臨一定壓力，但隨著港燈換股消息傳出，以及市場對經濟前景的擔憂，股市在未來數日內，料會轉好。

匯豐港燈備受壓力

【本報記者黃廣志報導】匯豐銀行昨日表示，該行在港業務發展面臨一定壓力。匯豐表示，該行在港業務發展，主要得益於其業務範圍不斷擴大，以及其服務質量不斷提高。他指出，匯豐在未來數年內，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

國泰航空今宣佈業績

【本報記者黃廣志報導】國泰航空昨日表示，該公司將於今日（星期三）公佈其一九八六年度的業績。國泰航空表示，該公司在一九八六年度業績表現良好，主要得益於其業務範圍不斷擴大，以及其服務質量不斷提高。他指出，國泰航空在未來數年內，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

匯豐港燈備受壓力

【本報記者黃廣志報導】匯豐銀行昨日表示，該行在港業務發展面臨一定壓力。匯豐表示，該行在港業務發展，主要得益於其業務範圍不斷擴大，以及其服務質量不斷提高。他指出，匯豐在未來數年內，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

四日市情料會轉好

【本報記者黃廣志報導】市場分析人士指出，香港股市在未來數日內，料會轉好。分析人士指出，股市在未來數日內，將面臨一定壓力，但隨著港燈換股消息傳出，以及市場對經濟前景的擔憂，股市在未來數日內，料會轉好。

香港正氣水

原長城牌商標
現更改為
金百合牌商標

功能：
扶正氣，去暑邪，
理腸胃，止吐瀉。

天津土產分公司經營出口

經銷處：華泰公司
地址：香港高街68-82號二樓
電話：5-490021

長江大橋牌

榨菜肉絲

48x240

香工番學趕時間
榨菜肉絲味道蓋！

國貨公司、雜貨店均有出售

經銷處：維信貿易有限公司
香港永樂街72-76號、永利大廈三樓B座
電話：5-445970、5-446516、電報掛號：4850

麗德擬資本重組

【本報記者黃廣志報導】麗德公司昨日表示，該公司正考慮資本重組。麗德表示，該公司目前正與有關方面進行協商，以確保重組過程順利進行。他指出，麗德在重組過程中，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

成價二千四百萬元

【本報記者黃廣志報導】某公司昨日表示，該公司正以二千四百萬元出售其資產。該公司表示，該公司目前正與有關方面進行協商，以確保出售過程順利進行。他指出，該公司在出售過程中，將繼續秉承「專業化、服務化」的宗旨，為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

股市再挫四十點

【本報記者黃廣志報導】香港股市昨日（星期三）繼續下跌，收市報二六二九點，下跌一百三十九點。市場分析人士指出，股市下跌主要得益於港燈換股消息傳出，以及市場對經濟前景的擔憂。他指出，股市在未來數日內，仍將面臨一定壓力。

香港正氣水

原長城牌商標
現更改為
金百合牌商標

功能：
扶正氣，去暑邪，
理腸胃，止吐瀉。

天津土產分公司經營出口

經銷處：華泰公司
地址：香港高街68-82號二樓
電話：5-490021

長江大橋牌

榨菜肉絲

48x240

香工番學趕時間
榨菜肉絲味道蓋！

國貨公司、雜貨店均有出售

經銷處：維信貿易有限公司
香港永樂街72-76號、永利大廈三樓B座
電話：5-445970、5-446516、電報掛號：4850

上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港上海散裝貨直航班輪

船名	日期	開行
錦江 (定期客貨班輪)	3月22日	抵港
M.V. "JIN JIANG"	3月23-25日	收貨
	3月27日	開行
錦江 (定期客貨班輪)	4月7日	抵港
M.V. "JIN JIANG"	4月8-10日	收貨
	4月12日	開行

【貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷】

總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHMOND SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道西、中環利華大廈

收貨站：油蔴地寶靈道華記

華航

三月十日由上海抵港

三月十七日由香港抵港

三月十八日由香港抵港

三月十九日由香港抵港

三月二十日由香港抵港

三月二十一日由香港抵港

三月二十二日由香港抵港

三月二十三日由香港抵港

三月二十四日由香港抵港

三月二十五日由香港抵港

三月二十六日由香港抵港

三月二十七日由香港抵港

三月二十八日由香港抵港

三月二十九日由香港抵港

三月三十日由香港抵港

三月三十一日由香港抵港

康泳池

交通方便、設施
多線巴士、小巴、
飛翔船來往中環及
鄰近大興、商場、
本園地下設有商場、
附近多所中小學、
善美居所、保安
外圍鐵欄護欄、用
住客專用泳池及
各戶裝置對講機、
保安、專業管理、

中國國外 貿易總治政

【本報訊】中國對外貿易總治政，目前正處於一個關鍵的轉折點。隨著國際形勢的變化和國內經濟的調整，中國政府正積極尋求新的貿易合作機會，以促進經濟的持續增長。

在當前國際貿易環境下，中國政府正加強與各國的經貿往來，特別是在亞太地區。通過舉辦各種國際貿易展覽和洽談會，中國企業正積極展示其產品和服務，尋求與國際市場的深度融合。

此外，中國政府還正致力於簡化貿易手續，提高貿易效率。通過加強與各國的貿易政策溝通，中國正努力營造一個更加公平、開放的貿易環境，以吸引更多國際投資和貿易。

總的來說，中國對外貿易總治政正處於一個充滿機遇和挑戰的時期。中國政府將繼續堅持開放的貿易政策，積極參與國際貿易合作，為實現經濟的持續發展做出貢獻。

香港地產商長線投資

【本報訊】香港地產商正積極參與長線投資，以應對日益激烈的市場競爭。通過在多個領域進行長期布局，地產商正努力提升其綜合實力，以在未來的市場競爭中佔據優勢。

在房地產市場方面，地產商正加大對優質地產的開發和銷售力度。同時，他們還積極參與基礎設施建設和公共事業投資，以促進香港經濟的多元發展。

此外，地產商還正加強與其他行業的合作，共同開發新的市場機會。通過整合資源和優勢，地產商正努力構建一個更加完善的投資體系，為股東創造長期的價值。

金價飄忽用黃金劇降

【本報訊】金價近日出現劇烈波動，投資者正密切關注金價走勢。由於市場對金價的預期不一致，導致金價在短時間內大幅起伏，給投資者帶來了較大的風險。

分析人士指出，金價的波動主要受到國際形勢和市場供求關係的影響。在未來一段時間內，金價仍將保持較高的波動性，投資者應謹慎操作，避免盲目追漲殺跌。

總的來說，金價的劇烈波動反映了市場的不確定性。投資者應加強對市場信息的收集和分析，提高風險意識，以應對未來的市場挑戰。

一月人口黃金減弱

【本報訊】據統計，一月人口黃金減弱，對金價產生一定影響。由於人口增長放緩，市場對黃金的需求有所減少，導致金價出現一定程度的回落。

不過，分析人士認為，人口因素只是影響金價的一個方面。在未來一段時間內，金價仍將受到多種因素的影響，投資者應綜合考慮，做出合理的投資決策。

總的來說，一月人口黃金減弱對金價產生了一定的影響。投資者應密切關注市場動態，及時調整投資策略，以應對未來的市場變化。

利比亞登陸船位

【本報訊】利比亞登陸船位，目前正處於一個關鍵的轉折點。由於國際形勢的變化和利比亞國內局勢的調整，登陸船位正經歷著巨大的挑戰。

分析人士指出，利比亞登陸船位的變化主要受到國際形勢和利比亞國內局勢的影響。在未來一段時間內，登陸船位仍將保持較高的不穩定性，投資者應謹慎操作。

總的來說，利比亞登陸船位的變化反映了市場的不確定性。投資者應加強對市場信息的收集和分析，提高風險意識，以應對未來的市場挑戰。

九金反復上揚

【本報訊】九金反復上揚，投資者正密切關注金價走勢。由於市場對金價的預期不一致，導致金價在短時間內大幅起伏，給投資者帶來了較大的風險。

分析人士指出，九金反復上揚主要受到國際形勢和市場供求關係的影響。在未來一段時間內，九金仍將保持較高的波動性，投資者應謹慎操作。

總的來說，九金反復上揚反映了市場的不確定性。投資者應加強對市場信息的收集和分析，提高風險意識，以應對未來的市場挑戰。

短期金市仍牛

【本報訊】短期金市仍牛，投資者正密切關注金價走勢。由於市場對金價的預期不一致，導致金價在短時間內大幅起伏，給投資者帶來了較大的風險。

分析人士指出，短期金市仍牛主要受到國際形勢和市場供求關係的影響。在未來一段時間內，金市仍將保持較高的波動性，投資者應謹慎操作。

總的來說，短期金市仍牛反映了市場的不確定性。投資者應加強對市場信息的收集和分析，提高風險意識，以應對未來的市場挑戰。

海關總行已內部轉讓

【本報訊】海關總行已內部轉讓，目前正處於一個關鍵的轉折點。由於國際形勢的變化和海關總行內部局勢的調整，轉讓工作正經歷著巨大的挑戰。

分析人士指出，海關總行內部轉讓主要受到國際形勢和海關總行內部局勢的影響。在未來一段時間內，轉讓工作仍將保持較高的不穩定性，投資者應謹慎操作。

總的來說，海關總行內部轉讓反映了市場的不確定性。投資者應加強對市場信息的收集和分析，提高風險意識，以應對未來的市場挑戰。

吊扇在美仍有市場

【本報訊】吊扇在美仍有市場，投資者正密切關注金價走勢。由於市場對金價的預期不一致，導致金價在短時間內大幅起伏，給投資者帶來了較大的風險。

分析人士指出，吊扇在美仍有市場主要受到國際形勢和市場供求關係的影響。在未來一段時間內，吊扇在美仍將保持較高的波動性，投資者應謹慎操作。

總的來說，吊扇在美仍有市場反映了市場的不確定性。投資者應加強對市場信息的收集和分析，提高風險意識，以應對未來的市場挑戰。

旅遊廣告

南

四、日 \$1650
五、日 \$2390
六、日 \$2190
一、日 \$2790
二、日 \$2790
三、日 \$2690
四、日 \$2290

行中心1213室
站南豐中心1501B

南 NO. 350136
利商業大廈10B
456823
南 NO. 350565
裕商業中心1415

1888
2088
1588
1188

空調節、獨立衛
房寬亮及正氣北
(杭州、上海)
2288
1888

乘船遊無錫太湖
天天發售

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

香港股市行情 3月17日

恒生指數 2,629.28 -40.29
香港指數 1,685.31 -23.00
總成交金額 7,400,988,324
總成交股數 135,811,648

恒生分類指數

分類	最高	最低	收市	起跌	成交金額
全股	1,790.36	-18.01	1,455.52	-11.56	
公用	3,239.37	-50.82	1,506.25	-23.53	
地產	3,648.73	-49.77	1,515.88	-35.03	
工商	2,391.20	-45.53	1,656.41	-26.84	

香港分類指數

分類	最高	最低	收市	起跌	成交金額
全股	1,790.36	-18.01	1,455.52	-11.56	
公用	3,239.37	-50.82	1,506.25	-23.53	
地產	3,648.73	-49.77	1,515.88	-35.03	
工商	2,391.20	-45.53	1,656.41	-26.84	

銀行財務

公司	最高	最低	收市	起跌	成交金額
011 生	48.76	48.00	48.25	-0.15	29,320,889
012 通	9.46	9.30	9.35	-0.15	81,410,848
013 港	19.40	19.10	19.15	-0.20	3,115,689
014 中	32.70	32.50	32.55	-0.05	3,360,725
015 中	2.50	2.50	2.50	-0.05	6,105
016 中	10.50	10.50	10.50	-0.05	151,658
017 中	12.30	12.00	12.00	-0.10	2,873,880
018 中	1.44	1.44	1.44	-0.02	201,400
019 中	3.60	3.50	3.50	-0.05	980,400
020 中	1.24	1.24	1.24	-0.02	74,720
021 中	2.60	2.50	2.50	-0.05	9,889,948
022 中	6.80	6.70	6.70	-0.05	3,738,100
023 中	0.174	0.168	0.168	-0.004	584,900
024 中	4.75	4.75	4.75	-0.05	30,684
025 中	1.12	1.12	1.12	-0.05	109,400
026 中	2.60	2.50	2.50	-0.05	1,000,000
027 中	2.40	2.30	2.30	-0.10	1,000,000
028 中	2.80	2.70	2.70	-0.10	1,000,000
029 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
030 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
031 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
032 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
033 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
034 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
035 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
036 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
037 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
038 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
039 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
040 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
041 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
042 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
043 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
044 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
045 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
046 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
047 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
048 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
049 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
050 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
051 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
052 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
053 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
054 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
055 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
056 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
057 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
058 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
059 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
060 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
061 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
062 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
063 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
064 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
065 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
066 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
067 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
068 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
069 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
070 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
071 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
072 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
073 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
074 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
075 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
076 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
077 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
078 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
079 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
080 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
081 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
082 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
083 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
084 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
085 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
086 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
087 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
088 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
089 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
090 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
091 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
092 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
093 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
094 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
095 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
096 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
097 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
098 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
099 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
100 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
101 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
102 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
103 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
104 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
105 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
106 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
107 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
108 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
109 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
110 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
111 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
112 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
113 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
114 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
115 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
116 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
117 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
118 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
119 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
120 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
121 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000
122 中	2.20	2.10	2.10	-0.10	1,000,000

海關總行已內部轉讓

【本報訊】海關總行已內部轉讓，目前正處於一個關鍵的轉折點。由於國際形勢的變化和海關總行內部局勢的調整，轉讓工作正經歷著巨大的挑戰。

吊扇在美仍有市場

【本報訊】吊扇在美仍有市場，投資者正密切關注金價走勢。由於市場對金價的預期不一致，導致金價在短時間內大幅起伏，給投資者帶來了較大的風險。

金價飄忽用黃金劇降

【本報訊】金價近日出現劇烈波動，投資者正密切關注金價走勢。由於市場對金價的預期不一致，導致金價在短時間內大幅起伏，給投資者帶來了較大的風險。

短期金市仍牛

【本報訊】短期金市仍牛，投資者正密切關注金價走勢。由於市場對金價的預期不一致，導致金價在短時間內大幅起伏，給投資者帶來了較大的風險。

利比亞登陸船位

【本報訊】利比亞登陸船位，目前正處於一個關鍵的轉折點。由於國際形勢的變化和利比亞國內局勢的調整，登陸船位正經歷著巨大的挑戰。

九金反復上揚

【本報訊】九金反復上揚，投資者正密切關注金價走勢。由於市場對金價的預期不一致，導致金價在短時間內大幅起伏，給投資者帶來了較大的風險。

揮發未勢優場市國中 難因有售銷品商國外

素因利不除消將放開外對續及定穩治政

【本報訊】中國對外貿易總額，在過去兩年內，曾一度出現負增長，但今年第一季，中國對外貿易總額，已轉為正增長，這顯示中國對外貿易，正開始出現轉機。

據中國對外貿易總額統計，今年第一季，中國對外貿易總額，已轉為正增長，這顯示中國對外貿易，正開始出現轉機。

外商在華選擇投資 輕工仍屬熱門項目

輕工仍屬熱門項目

【本報訊】據中國對外貿易總額統計，今年第一季，中國對外貿易總額，已轉為正增長，這顯示中國對外貿易，正開始出現轉機。

據中國對外貿易總額統計，今年第一季，中國對外貿易總額，已轉為正增長，這顯示中國對外貿易，正開始出現轉機。

北京去年出口貨源 外省市提供一成五

外省市提供一成五

【本報訊】據中國對外貿易總額統計，今年第一季，中國對外貿易總額，已轉為正增長，這顯示中國對外貿易，正開始出現轉機。

據中國對外貿易總額統計，今年第一季，中國對外貿易總額，已轉為正增長，這顯示中國對外貿易，正開始出現轉機。

寶安銷路鮮活產品 去年超逾一億美元

去年超逾一億美元

【本報訊】據中國對外貿易總額統計，今年第一季，中國對外貿易總額，已轉為正增長，這顯示中國對外貿易，正開始出現轉機。

據中國對外貿易總額統計，今年第一季，中國對外貿易總額，已轉為正增長，這顯示中國對外貿易，正開始出現轉機。

廣西竹製品暢銷海外

廣西竹製品暢銷海外

【本報訊】廣西竹製品，近年來，在國際市場上，銷路日益擴大，這顯示廣西竹製品，正開始出現轉機。

據廣西竹製品統計，今年第一季，廣西竹製品，已轉為正增長，這顯示廣西竹製品，正開始出現轉機。

惠陽機場擴建 疏導內地貨輪港

疏導內地貨輪港

【本報訊】惠陽機場，近年來，在國際市場上，銷路日益擴大，這顯示惠陽機場，正開始出現轉機。

據惠陽機場統計，今年第一季，惠陽機場，已轉為正增長，這顯示惠陽機場，正開始出現轉機。

投資與貿易 中銀協助港商

中銀協助港商

【本報訊】中國銀行，近年來，在國際市場上，銷路日益擴大，這顯示中國銀行，正開始出現轉機。

據中國銀行統計，今年第一季，中國銀行，已轉為正增長，這顯示中國銀行，正開始出現轉機。

國際水利電力展覽會 逾二百海外廠商參展

逾二百海外廠商參展

【本報訊】國際水利電力展覽會，近年來，在國際市場上，銷路日益擴大，這顯示國際水利電力展覽會，正開始出現轉機。

據國際水利電力展覽會統計，今年第一季，國際水利電力展覽會，已轉為正增長，這顯示國際水利電力展覽會，正開始出現轉機。

交通銀行 定期存款利率

定期存款利率

期限	港幣	美元	歐洲貨幣
一個月	4.50	6.25	6.25
二個月	4.625	6.25	6.25
三個月	4.75	6.25	6.25
六個月	4.875	6.25	6.25

津開發區將設三服務中心

津開發區將設三服務中心

【本報訊】天津開發區，近年來，在國際市場上，銷路日益擴大，這顯示天津開發區，正開始出現轉機。

據天津開發區統計，今年第一季，天津開發區，已轉為正增長，這顯示天津開發區，正開始出現轉機。

中國天津遠洋運輸公司

中國天津遠洋運輸公司

船名/航次	收/截貨期	到港	新港
華寧 34	10/3	21/3	25/3
華江 171	20/3	26/3	30/3

內陸東海外銷增長快

內陸東海外銷增長快

【本報訊】內陸東海，近年來，在國際市場上，銷路日益擴大，這顯示內陸東海，正開始出現轉機。

據內陸東海統計，今年第一季，內陸東海，已轉為正增長，這顯示內陸東海，正開始出現轉機。

交通銀行 定期存款利率

定期存款利率

期限	港幣	美元	歐洲貨幣
一個月	4.50	6.25	6.25
二個月	4.625	6.25	6.25
三個月	4.75	6.25	6.25
六個月	4.875	6.25	6.25

永隆

永隆

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

新景旅行社有限公司

新景旅行社有限公司

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

中國利迅貨運有限公司

中國利迅貨運有限公司

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

有行貨箱運輸公司

有行貨箱運輸公司

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

海南島

海南島

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

西南

西南

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

新景旅行社有限公司

新景旅行社有限公司

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

中國利迅貨運有限公司

中國利迅貨運有限公司

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

美新團

美新團

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

康泰旅行社

康泰旅行社

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

四季風

四季風

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

北京國際回春風

北京國際回春風

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

永隆

永隆

項目	最高	最低
恒生指數	2,629.28	4
香港指數	1,685.31	2
成交金額	740,998.3	
成交股數	135,811.6	

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
EVER OBTAIN	往香港	下午八時	公利
TIANTU SHAN	往香港	下午八時	公利
NEP. BERYL	往香港	下午八時	公利
BONITA ACE	往香港	下午八時	公利
SKY HOVER	往香港	下午八時	公利
PROTA SINGAPORE	往新加坡	下午二時	公利
SCANDUTCH ORIENT	往新加坡	下午二時	公利
SL. LIBERATOR	往新加坡	下午二時	公利
MING ENERGY	往新加坡	下午二時	公利
NORASIA SAMANTHA	往新加坡	下午二時	公利
UNI FORTUNE	往新加坡	下午二時	公利
VILLE DE JUPITER	往新加坡	下午二時	公利
TUNG HAI	往新加坡	下午二時	公利
NJ. PATERAS	往新加坡	下午二時	公利
DONG GUANG	往新加坡	下午二時	公利
VERRANZANO BRIDGE	往新加坡	下午二時	公利
HANZHONGHE	往新加坡	下午二時	公利
LU FENG	往新加坡	下午二時	公利
BERGEN ARROW	往新加坡	下午二時	公利
KIN HUA	往新加坡	下午二時	公利
YOSHIMI	往新加坡	下午二時	公利
NANTAI PRINCESS	往新加坡	下午二時	公利
YESTERDAY ONCE MORE	往新加坡	下午二時	公利
MEDITERRANEA	往新加坡	下午二時	公利
CONCORD CHUKMA	往新加坡	下午二時	公利
AL. MANAKH	往新加坡	下午二時	公利
HING SON	往新加坡	下午二時	公利
COSMOS	往新加坡	下午二時	公利
KING HWA	往新加坡	下午二時	公利
ALLIGATOR HOPE	往新加坡	下午二時	公利
UNI FORTUNE	往新加坡	下午二時	公利
GEORGE LYRAS	往新加坡	下午二時	公利
RAYA HAPPINESS	往新加坡	下午二時	公利
NORASIA SAMANTHA	往新加坡	下午二時	公利
SD. EDO	往新加坡	下午二時	公利
THEAS	往新加坡	下午二時	公利
ZIM AUSTRALIA	往新加坡	下午二時	公利

今日明日入口船隻

船名	由	到	代理
KUWANA MARU	由新加坡	下午二時	公利
ROSIA BAY	由新加坡	下午二時	公利
XIANG JIANG	由新加坡	下午二時	公利
MUSING	由新加坡	下午二時	公利
KAKAS	由新加坡	下午二時	公利
XIONG YUE CHENG	由新加坡	下午二時	公利
LEIPZIG	由新加坡	下午二時	公利
SCANDUTCH ASIA	由新加坡	下午二時	公利
DONAM NO. 1	由新加坡	下午二時	公利
SIRICHAH BULAKUL	由新加坡	下午二時	公利
VILLE DE MERCURE	由新加坡	下午二時	公利
KWANG TA 2	由新加坡	下午二時	公利
ORT. EXECUTIVE	由新加坡	下午二時	公利
HAVELLAND	由新加坡	下午二時	公利
SUN HOPE	由新加坡	下午二時	公利
CHINA FIRST	由新加坡	下午二時	公利
PACIFIC SUN SHINE	由新加坡	下午二時	公利
GREEN ISLAND	由新加坡	下午二時	公利
PRES. FILLMORE	由新加坡	下午二時	公利
SOMERS BAY	由新加坡	下午二時	公利
OCEANIA EXPRESS	由新加坡	下午二時	公利
KITANO MARU	由新加坡	下午二時	公利
ORT. BEAR	由新加坡	下午二時	公利
SEA ARCHITECT	由新加坡	下午二時	公利
FE VANG UARD	由新加坡	下午二時	公利
MING CHENG	由新加坡	下午二時	公利
CHIN CHUN	由新加坡	下午二時	公利
TRADE RELISH	由新加坡	下午二時	公利
EVER OBTAIN	由新加坡	下午二時	公利
GAO SHAN	由新加坡	下午二時	公利
VILLE DE JUPITER	由新加坡	下午二時	公利
MING ENERGY	由新加坡	下午二時	公利
SKY HOVER	由新加坡	下午二時	公利
XUB FENG SHAN	由新加坡	下午二時	公利
ORT. EXECUTIVE	由新加坡	下午二時	公利
OCEANIA EXPRESS	由新加坡	下午二時	公利
CHINA FIRST	由新加坡	下午二時	公利
SEPCO EXPRESS	由新加坡	下午二時	公利
TUNG HAI	由新加坡	下午二時	公利
NJ. PATERAS	由新加坡	下午二時	公利
BONITA ACE	由新加坡	下午二時	公利

輪船停泊表

船名	代理
BONA STAR	公利
AND. WANADHARMA	公利
BEI AN	公利
CHONG AN	公利
AND. SAMYR	公利
GEMINI SUN	公利
HONG QI 1018	公利
HE	公利
ZHELENG 5	公利

香港—廣州—汕頭—廈門—香港

船名	往	開	到	代理
香港—廣州	香港	下午二時	下午二時	公利
廣州—香港	廣州	下午二時	下午二時	公利
香港—汕頭	香港	下午二時	下午二時	公利
汕頭—香港	汕頭	下午二時	下午二時	公利
香港—廈門	香港	下午二時	下午二時	公利
廈門—香港	廈門	下午二時	下午二時	公利

華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

船名	往	開	到	代理
NEW SEAS NAVIGATION CORPORATION	往香港	下午二時	下午二時	公利
金發船務有限公司	往香港	下午二時	下午二時	公利
香港—上海	香港	下午二時	下午二時	公利
上海—香港	上海	下午二時	下午二時	公利
香港—天津	香港	下午二時	下午二時	公利
天津—香港	天津	下午二時	下午二時	公利
香港—汕頭	香港	下午二時	下午二時	公利
汕頭—香港	汕頭	下午二時	下午二時	公利
香港—廈門	香港	下午二時	下午二時	公利
廈門—香港	廈門	下午二時	下午二時	公利
香港—廣州	香港	下午二時	下午二時	公利
廣州—香港	廣州	下午二時	下午二時	公利

總代理：R 華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.

船名	往	開	到	代理
香港—張家港	香港	下午二時	下午二時	公利
張家港—香港	張家港	下午二時	下午二時	公利
香港—大連	香港	下午二時	下午二時	公利
大連—香港	大連	下午二時	下午二時	公利
香港—青島	香港	下午二時	下午二時	公利
青島—香港	青島	下午二時	下午二時	公利
香港—天津	香港	下午二時	下午二時	公利
天津—香港	天津	下午二時	下午二時	公利

Bridge Line 友航輪船有限公司

船名	往	開	到	代理
香港—釜山	香港	下午二時	下午二時	公利
釜山—香港	釜山	下午二時	下午二時	公利
香港—上海	香港	下午二時	下午二時	公利
上海—香港	上海	下午二時	下午二時	公利

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

船名	往	開	到	代理
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務	往香港	下午二時	下午二時	公利
各地散裝輪船運	往香港	下午二時	下午二時	公利
陸路運	往香港	下午二時	下午二時	公利

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

船名	往	開	到	代理
EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE	往香港	下午二時	下午二時	公利
全貨櫃及散貨定期航線	往香港	下午二時	下午二時	公利
香港—上海	香港	下午二時	下午二時	公利
上海—香港	上海	下午二時	下午二時	公利

NYK LINE

船名	往	開	到	代理
香港—中東貨箱航線	香港	下午二時	下午二時	公利
山盛輪	往香港	下午二時	下午二時	公利
杜爾灣	往香港	下午二時	下午二時	公利
東京橋	往香港	下午二時	下午二時	公利

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

船名	往	開	到	代理
直放：悉尼、墨爾本	往香港	下午二時	下午二時	公利
“ZHI JIANG KOU”	往香港	下午二時	下午二時	公利
“HIAO SHI KOU”	往香港	下午二時	下午二時	公利
“HUA YUAN KOU”	往香港	下午二時	下午二時	公利

深港(華利)汽車運輸有限公司

船名	往	開	到	代理
廣東、廣西、福建、湖南、江西	往香港	下午二時	下午二時	公利
運力最大、服務最完善	往香港	下午二時	下午二時	公利
能即日為貴客提供	往香港	下午二時	下午二時	公利

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司佛山船隊

船名	往	開	到	代理
專航佛山二香港快速船	往香港	下午二時	下午二時	公利
天天開航	往香港	下午二時	下午二時	公利
船名：潮石1-8號	往香港	下午二時	下午二時	公利

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
百保蘭	BARBER TOBA	3月20	百保蘭	
若比蘭	RUBBELAND	3月20	東亞	
木里蘭	JUPITER ACE	3月20	東亞	
大陸伴	CONTINENTAL PARTNER	3月20	東亞	
馬士蘭	MAERSK PINTO	3月20	馬士蘭	
安美蘭	AKI MARU	3月20	馬士蘭	
五連蘭	WULIANQUAN	3月20	華亞	
泰來蘭	TAI LAI	3月20	華亞	
長壽蘭	EVER GUARD	3月20	華亞	
富山蘭	TO YAMA	3月20	華亞	
瑪麗蘭	SL MARINER	3月20	華亞	
金蘭	MAY QUEEN	3月20	華亞	
金蘭	GAMZAT TSADASA	3月20	華亞	
金蘭	HAI LIH	3月20	華亞	
金蘭	HAI LONG	3月20	華亞	
加州蘭	CALIFORNIA JUPITER	3月20	華亞	
榮華蘭	PRIMERA PEAK	3月20	華亞	
新海蘭	NEW HAI NING	3月20	華亞	
易蘭	TRADE RELISH	3月20	華亞	
利蘭	RIAU	3月20	華亞	
路易士蘭	LOUIS MAERSK	3月20	馬士蘭	
利蘭	LEISE MAERSK	3月20	馬士蘭	
利蘭	EVER GUEST	3月20	馬士蘭	
海蘭	MARINE SKY	3月20	馬士蘭	
恒蘭	WISING	3月20	馬士蘭	
海蘭	FAREAST PILOT	3月20	馬士蘭	
東海蘭	TUNG HAI	3月20	馬士蘭	
南蘭	DONAM NO. 9	3月20	馬士蘭	
基蘭	TIKHON KISELEV	3月20	馬士蘭	
基蘭	NORDSUND	3月20	馬士蘭	
基蘭	TIAN YAN	3月20	馬士蘭	
康蘭	CORNELLIA MAERSK	3月20	馬士蘭	
新蘭	SL ELAI	3月20	馬士蘭	
新蘭	ZIM KEELUNG	3月20	馬士蘭	
新蘭	HIMES ACE	3月20	馬士蘭	
新蘭	KEUMGANG GLORY	3月20	馬士蘭	
新蘭	CR PARIS	3月20	馬士蘭	

光蘭	HANJIN KWANGYANG	3月21	光蘭	
光蘭	HAWTHORN HILL	3月21	光蘭	
光蘭	HELIOS	3月21	光蘭	
光蘭	NL ALKMAAR	3月21	光蘭	
光蘭	TAO YUAN	3月21	光蘭	
光蘭	THAI JADE	3月21	光蘭	
光蘭	RAINBOW	3月21	光蘭	
光蘭	YI CHUN	3月21	光蘭	
光蘭	KUO LIE 2	3月21	光蘭	
光蘭	NEP CRYSTAL	3月21	光蘭	
光蘭	ORT PATRIOT	3月21	光蘭	
光蘭	CR KOBE	3月21	光蘭	
光蘭	BUNGA MELAT	3月21	光蘭	
光蘭	YS PROSPERITY	3月21	光蘭	
光蘭	AN CHUN	3月21	光蘭	
光蘭	AM MERKETER	3月21	光蘭	
光蘭	AM MARKETER	3月21	光蘭	
光蘭	YE LAN	3月21	光蘭	
光蘭	MOUNT SABANA	3月21	光蘭	
光蘭	YONG AN	3月21	光蘭	
光蘭	J. CHELMONSKI	3月21	光蘭	
光蘭	ARTHUR MAERSK	3月21	光蘭	
光蘭	KWANGZHOU	3月21	光蘭	
光蘭	GEMINI STAR	3月21	光蘭	
光蘭	MANOLOVERETT	3月21	光蘭	
光蘭	GLORIA	3月21	光蘭	
光蘭	BLACK WHALE	3月21	光蘭	
光蘭	MING STAR	3月21	光蘭	
光蘭	YAMAKUNI MARU	3月21	光蘭	
光蘭	AL SWANRUZ	3月21	光蘭	
光蘭	KIEN HWA 2	3月21	光蘭	
光蘭	KORIGAN	3月21	光蘭	
光蘭	WORLD TIGER	3月21	光蘭	
光蘭	JIN JIANG	3月21	光蘭	
光蘭	FRES ROOSEVELT	3月21	光蘭	
光蘭	SAN JIANG	3月21	光蘭	
光蘭	KITANO MARU	3月21	光蘭	
光蘭	ISLA FLORANA	3月21	光蘭	
光蘭	NEP. AGATE	3月21	光蘭	
光蘭	NEW JERSEY MARU	3月21	光蘭	
光蘭	RIGEL	3月21	光蘭	
光蘭	LANKA AJITHA	3月21	光蘭	

光蘭	ORT. FORTUNE	3月23	光蘭	
光蘭	NATIONAL HONOR	3月23	光蘭	
光蘭	KOTA SINGA	3月23	光蘭	
光蘭	HAI MING	3月23	光蘭	
光蘭	HAI WANG	3月23	光蘭	
光蘭	MARINE CONTAINER	3月23	光蘭	
光蘭	HAI CHUN	3月23	光蘭	
光蘭	KIA WALEED	3月23	光蘭	
光蘭	TEEKEY HUNTER	3月23	光蘭	
光蘭	XIN HUA 2	3月23	光蘭	
光蘭	ORT. AMBASSADOR	3月23	光蘭	
光蘭	CHITRAL	3月23	光蘭	
光蘭	NORASIA CARIA	3月23	光蘭	
光蘭	KHUD IOGANSOON	3月23	光蘭	
光蘭	GUSHAN	3月23	光蘭	
光蘭	NATIONAL INTEGRITY	3月23	光蘭	
光蘭	NEW HERO 2	3月23	光蘭	
光蘭	DEL REMEDIOS	3月23	光蘭	
光蘭	HISING HWA	3月23	光蘭	
光蘭	NEP JASPER	3月23	光蘭	
光蘭	EVER GATHER	3月23	光蘭	
光蘭	KIANG REEFER	3月23	光蘭	
光蘭	CARGO BAY	3月23	光蘭	
光蘭	HUAYUAN KOU	3月23	光蘭	
光蘭	CARDIGAN BAY	3月23	光蘭	
光蘭	OCEAN TREASURE	3月23	光蘭	
光蘭	SUN ISLAND	3月23	光蘭	
光蘭	TOR BAY	3月23	光蘭	
光蘭	CONCORD ASKA	3月23	光蘭	
光蘭	ARLID MAERSK	3月23	光蘭	
光蘭	RATH	3月23	光蘭	
光蘭	CLIPPER ACE	3月23	光蘭	
光蘭	ISLAND CONTAINER	3月23	光蘭	
光蘭	TOWER BRIDGE	3月23	光蘭	
光蘭	FUCHUN	3月23	光蘭	
光蘭	ALVA MAERSK	3月23	光蘭	
光蘭	SHIN CHUN	3月23	光蘭	
光蘭	MING FORTUNE	3月23	光蘭	
光蘭	NL. VAN NOORT	3月23	光蘭	
光蘭	UDOFI 2	3月23	光蘭	
光蘭	SL. ENDURANCE	3月23	光蘭	
光蘭	SEKI NAGOYA	3月23	光蘭	

光蘭	PACIFIC EAGLE	3月23	光蘭	
光蘭	MACARENA	3月23	光蘭	
光蘭	WAL YEE	3月23	光蘭	
光蘭	BLUE SHARK	3月23	光蘭	
光蘭	EVER BRIGHT	3月23	光蘭	
光蘭	MERCURY ACE	3月23	光蘭	
光蘭	FOO HSING 2	3月23	光蘭	
光蘭	HP DONGNAM	3月23	光蘭	
光蘭	EVER ONWARD	3月23	光蘭	
光蘭	KAP. KOZLOVSKIY	3月23	光蘭	
光蘭	SANDYS HAY	3月23	光蘭	
光蘭	TIAN LONG	3月23	光蘭	
光蘭	HYUNDAI EXPLORER	3月23	光蘭	
光蘭	ORT. EDUCATOR	3月23	光蘭	
光蘭	ZHENZHOUQUAN	3月23	光蘭	
光蘭	KWELIN	3月23	光蘭	
光蘭	CHUNG LIE	3月23	光蘭	
光蘭	HAKATA MARU	3月23	光蘭	
光蘭	KISO	3月23	光蘭	
光蘭	JESEN TAURANGA	3月23	光蘭	
光蘭	EVER OASIS	3月23	光蘭	
光蘭	ALS PROSPERITY	3月23	光蘭	
光蘭	SD MASSILLIA	3月23	光蘭	
光蘭	HANGANG GLORY	3月23	光蘭	
光蘭	ZHI JIANG KOU	3月23	光蘭	
光蘭	SPECO TRUST	3月23	光蘭	
光蘭	HAYAKAWA MARU	3月23	光蘭	
光蘭	LARGS BAY	3月23	光蘭	
光蘭	YUEN CHAU	3月23	光蘭	
光蘭	CLARA MAERSK	3月23	光蘭	
光蘭	JIA FA	3月23	光蘭	
光蘭	MING PROMOTION	3月23	光蘭	
光蘭	LEISE MAERSK	3月23	光蘭	
光蘭	EVER GENTRY	3月23	光蘭	
光蘭	SL. FREEDOM	3月23	光蘭	
光蘭	SAINT CONSTANTINOS	3月23	光蘭	
光蘭	LAUST MAERSK	3月23	光蘭	
光蘭	BOONKONG II	3月23	光蘭	
光蘭	HAI KING	3月23	光蘭	
光蘭	WILLEMSKERK	3月23	光蘭	
光蘭	ALMAS	3月23	光蘭	
光蘭	GOWA	3月23	光蘭	

光蘭	EVER OBTAIN	3月26	光蘭	
光蘭	TIANHU SHAN	3月26	光蘭	
光蘭	NEP. BERYL	3月26	光蘭	
光蘭	BONITA ACE	3月26	光蘭	
光蘭	SKY HOVER	3月26	光蘭	
光蘭	PROTA SINGAPORE	3月26	光蘭	
光蘭	SCANDUTCH ORIE	3月26	光蘭	
光蘭	SL. LIBERATOR	3月26	光蘭	
光蘭	MING ENERGY	3月26	光蘭	
光蘭	NORASIA SAMANT	3月26	光蘭	
光蘭	UNI FORTUNE	3月26	光蘭	
光蘭	VILLE DE JUPITE	3月26	光蘭	
光蘭	TUNG HAI 6	3月26	光蘭	
光蘭	NI PATERAS	3月26	光蘭	
光蘭	DONG GUANG	3月26	光蘭	
光蘭	VERRAZANO	3月26	光蘭	
光蘭	LU JIANGHONG	3月26	光蘭	
光蘭	LU FENG	3月26	光蘭	
光蘭	BERGIN ARROW	3月26	光蘭	
光蘭	XIN HUA 9	3月26	光蘭	
光蘭	YOSHIMI	3月26	光蘭	
光蘭	NANTAI PRINCESS	3月26	光蘭	
光蘭	YESTERDAY ONCE	3月26	光蘭	
光蘭	MEDITERRANEA	3月26	光蘭	
光蘭	CONCORD CHIKU	3月26	光蘭	
光蘭	AL MANAKH	3月26	光蘭	
光蘭	HUNG SON	3月26	光蘭	
光蘭	COSMOS	3月26	光蘭	
光蘭	KING HWA	3月26	光蘭	
光蘭	ALLIGATOR HOPE	3月26	光蘭	
光蘭	UNI FORTUNE	3月26	光蘭	
光蘭	GEORGE LYRAS	3月26	光蘭	
光蘭	RAYA HAPPINESS	3月26	光蘭	
光蘭	NORASIA SAMANT	3月26	光蘭	
光蘭	SD. EDO	3月26	光蘭	
光蘭	THEAS	3月26	光蘭	
光蘭	TRI AUSTRALIA	3月26	光蘭	

總代理：招商局船務企業有限公司 電話：5-428288 5-414116
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 電傳：62098 CMSNS HX 貨櫃
香港干諾道中152-155號招商局大廈1, 2, 11, 12, 13, 14樓 61971 CMSNC HX 散貨

貨櫃航線 招商局大廈1至2樓 5-43551 5-412283
中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨航線 5-8150079
WEST COAST & CANADA
Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE
Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/VANCOUVER/TORONTO/MONTREAL
EAST COAST/U.S. GULF
Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON
Also accepting CY cargo: PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/BALTIMORE/BOSTON/JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK
* Full Booking
VESEL VOY CFS CY CLOSING ETD ETD OAK/
VESEL VOY CFS CY CLOSING ETD ETD OAK/
* ZHANG JIA KOU 81E 22/3 23/3 25/3 14/4 16/4 18/4 5/5 7/5 11/5
* HUAI LAI HE 70E 29/3 29/3 31/3 17/4 - - 5/5 7/5 11/5
GUO BEI KOU 74E 3/4 3/4 5/4 25/4 27/4 29/4 20/5 22/5 27/5
CHAO HE 19E 13/4 13/4 15/4 4/5 6/5 8/5 20/5 23/5 27/5
BIN CHENG 17E 23/4 23/4 25/4 15/5 17/5 20/5 2/6 4/6 10/6
Receiving Station: CY-HIT Berth No. 4, Tel: 0-497929
CFS: Yu Lan, Town Lot No. 72, Tsingy Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航歐洲貨櫃航線 5-447508
Accepting Cargo: LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM
Also accepting FCL cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, DUNKERQUE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS
CLOSING ARR
VESEL VOY CFS CY CLOSING ARR
QIU HE 20W 22/3 23/3 24/3 21/4 23/4 24/4 25/4 26/4 27/4
XING HE 18W 28/3 29/3 30/3 26/4 27/4 28/4 29/4 30/4 1/5 2/5
LUO HE 34W 7/4 8/4 9/4 6/5 7/5 8/5 9/5 10/5 11/5
FEN HE 41W 12/4 13/4 14/4 12/5 13/5 14/5 15/5 16/5 17/5 18/5
LIU HE 22W 21/4 22/4 23/4 21/5 22/5 23/5 24/5 25/5 26/5
Receiving Station: CY-HIT Berth No. 4, Tel: 0-497929
CFS: Yu Lan, Town Lot No. 72, Tsingy Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快定期直航中東全貨航線 5-447051
Accepting FCL cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT
Also accepting FCL cargo for: BANDAR ABBA, ABU DHABI, MUSCAT, DOHA, RIYADH and the other points.
CLOSING SAIL SHARJAH
VESEL VOY CFS CY CLOSING SAIL SHARJAH
GAO CHENG 20 17/3 18/3 19/3 6/4 9/4 11/4 13/4
MING CHENG 17 3/4 4/4 5/4 21/4 23/4 25/4
LING QUAN HE 21 17/4 18/4 19/4 6/5 9/5 11/5 13/5
CY & CFS: TYTL 60 Tsingy Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979570

香港直航日本貨櫃航線 5-435511
VESEL VOY CFS CY CLOSING ETD ETD H.K. MANILA
GUANG HE 90 18/3 19/3 20/3 21/3
GUANG HE 92 24/3 25/3 26/3 27/3
GUANG HE 94 31/3 1/4 2/4 5/4
Receiving Station: CY-HIT Berth No. 4, Tel: 0-497929
CFS: Yu Lan, Town Lot No. 72, Tsingy Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快直航馬尼拉航線 5-435511
VESEL VOY CFS CY CLOSING ETD ETD H.K. MANILA
GUANG HE 90 18/3 19/3 20/3 21/3
GUANG HE 92 24/3 25/3 26/3 27/3
GUANG HE 94 31/3 1/4 2/4 5/4
Receiving Station: CY-HIT Berth No. 4, Tel: 0-497929
CFS: Yu Lan, Town Lot No. 72, Tsingy Island, N.T. Tel: 0-4970419

進口貨櫃航線
港口 船名 航次 抵港 開航
日本 HAN ZHONG HE 36 18/3 豐盛 15 18/3
日本 HUAI YUAN HE 60 23/3 豐盛 18 5/4
歐洲 QIU HE 19E 19/3 豐盛 62N 9/4
歐洲 LUO HE 33E 26/3 豐盛 71W 13/3
歐洲 XING HE 17E 24/3 豐盛 34E 23/3
歐洲 FEN HE 40E 2/4 豐盛 73W 3/4

香港/中國散貨(貨櫃)客貨航線
上海海興輪船公司
香港、上海定期客貨航線
船名 航次 抵港 開航
海達 HAI DA V. 7 17/3 19/3 20/3 22/3
海興 HAI XING V. 13 27/3 29/3 30/3 2/4
海達 HAI DA V. 9 2/4 4/4 5/4 7/4
海興 HAI XING V. 15 12/4 14/4 15/4 17/4
遠洋輪船有限公司
香港、上海定期客貨航線
船名 航次 抵港 開航
木里 MU SING 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
接收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨及整箱貨內陸運輸
江蘇省遠洋運輸公司
香港、上海定期客貨航線
船名 航次 抵港 開航
「江安」M.V. "JIANG AN" 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
「蘇州」M.V. "SU ZHOU" 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
「盤山」M.V. "PAN SHAN" 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
南京：每月1航次 無錫：每月1航次 張家港：每月2航次 南通：每月2航次

河北省遠洋運輸公司
香港、天津、秦皇島散貨航線
船名 航次 抵港 開航
「安國」M.V. "ANGUO" 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
「東光」M.V. "DONG GUANG" 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
「豐順」M.V. "FENG SHUN" 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
「新樂」M.V. "XIN LE" 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
揚子江輪船股份有限公司
香港、上海定期客貨航線
船名 航次 抵港 開航
揚子江 1 YANG ZIJIANG 1 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
揚子江 2 YANG ZIJIANG 2 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
每月約2航次
益豐船務企業有限公司
香港、上海定期客貨航線
船名 航次 抵港 開航
上海：每月4航次
「高山」GAO SHAN 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
「龍山」LONG SHAN 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
天津：約20天1航次
「立山」LI SHAN 18/3 晚抵港 (約20天一航次)
加大大洋貨物
可特別安排專船接運

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司
香港中環康樂大廈9樓918室 電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.
香港、天津(新港)貨箱/雜貨班輪
船名 航次 抵港 開航
天津 TIAN TIAN 19/3 21-22/3
天津 TIAN TIAN 23/3 25

出口船期預告

歐洲線

船名	往	日期	公司
TUNG HAI 2	歐洲	3月20日	新亞
RUE BELAND	歐洲	3月20日	新亞
TOYAMA	歐洲	3月20日	新亞
EVER GUARD	歐洲	3月20日	新亞
IKHON KISELEV	歐洲	3月20日	新亞
CR. KOBE	歐洲	3月20日	新亞
CR. PARIS	歐洲	3月20日	新亞
ARTHUR MAERSK	歐洲	3月20日	新亞
KHUI OGANSON	歐洲	3月20日	新亞
MASSILLIA	歐洲	3月20日	新亞
LIBSBO	歐洲	3月20日	新亞
QU HE	歐洲	3月20日	新亞
NORASIA CARIA	歐洲	3月20日	新亞
KAP KOZOVSKILY	歐洲	3月20日	新亞
EVER OASIS	歐洲	3月20日	新亞
BUNGA PERMAI	歐洲	3月20日	新亞
AL WAJBA	歐洲	3月20日	新亞
KORAN JACEJIN	歐洲	3月20日	新亞
KAP. VALERY TRUSH	歐洲	3月20日	新亞
CONCORD ASKA	歐洲	3月20日	新亞
EVER GOING	歐洲	3月20日	新亞
KORAN JACEJIN	歐洲	3月20日	新亞
CHINA EXPRESS	歐洲	3月20日	新亞
PIONEER PRIMORYA	歐洲	3月20日	新亞
FUYUSHAN	歐洲	3月20日	新亞
MING ENERGY	歐洲	3月20日	新亞
ILIGAN	歐洲	3月20日	新亞
XING HE	歐洲	3月20日	新亞
MEDITERRANEA	歐洲	3月20日	新亞
WILD EAGLE	歐洲	3月20日	新亞
KUM SINGAPORE	歐洲	3月20日	新亞
KHUI REFIN	歐洲	3月20日	新亞
VILLE DE MERCURE	歐洲	3月20日	新亞
LARS BAY	歐洲	3月20日	新亞
HAVELLAND	歐洲	3月20日	新亞
KORRIGAN	歐洲	3月20日	新亞
RENTALA	歐洲	3月20日	新亞
ORT CHIEF	歐洲	3月20日	新亞

印·巴·中東線

船名	往	日期	公司
ORT. BEAR	印·巴·中東	3月20日	新亞
SEA ARCHITECT	印·巴·中東	3月20日	新亞
FRES. TYLER	印·巴·中東	3月20日	新亞
RIAU	印·巴·中東	3月20日	新亞
PRIMA SKY	印·巴·中東	3月20日	新亞
PRIMA PEAR	印·巴·中東	3月20日	新亞
PRES. GRANT	印·巴·中東	3月20日	新亞
YU PROSPERITY	印·巴·中東	3月20日	新亞
LANKA AJITHA	印·巴·中東	3月20日	新亞
PRES. ROOSEVELT	印·巴·中東	3月20日	新亞
MANOLOVERETT	印·巴·中東	3月20日	新亞
AL. SWANRUZ	印·巴·中東	3月20日	新亞
BLACK WHALE	印·巴·中東	3月20日	新亞
CHITRAL	印·巴·中東	3月20日	新亞
KITANO MARU	印·巴·中東	3月20日	新亞
WALDEED	印·巴·中東	3月20日	新亞
CLARA MAERSK	印·巴·中東	3月20日	新亞
TOR BAY	印·巴·中東	3月20日	新亞
SD. MASSILLIA	印·巴·中東	3月20日	新亞
PRES. FILLMORE	印·巴·中東	3月20日	新亞
EVER GOING	印·巴·中東	3月20日	新亞
KAP. VALERY TRUSH	印·巴·中東	3月20日	新亞
PRES. WASHINGTON	印·巴·中東	3月20日	新亞
ALMAS	印·巴·中東	3月20日	新亞
MING ENERGY	印·巴·中東	3月20日	新亞
WILD EAGLE	印·巴·中東	3月20日	新亞
LARS BAY	印·巴·中東	3月20日	新亞
JORGENSEN	印·巴·中東	3月20日	新亞
PRES. HOOVER	印·巴·中東	3月20日	新亞

非洲線

船名	往	日期	公司
CELJE	非洲	3月20日	新亞
TOKYO BRIDGE	非洲	3月20日	新亞
MING CHENG	非洲	3月20日	新亞
HAUTHORN HILL	非洲	3月20日	新亞
SD. LUZON	非洲	3月20日	新亞
TAI YUEN	非洲	3月20日	新亞
PRIMA PEAR	非洲	3月20日	新亞
CONTINENTAL PARTNER	非洲	3月20日	新亞
MOUNT SABANA	非洲	3月20日	新亞
ARTHUR MAERSK	非洲	3月20日	新亞
CLARA MAERSK	非洲	3月20日	新亞
UDOFU II	非洲	3月20日	新亞
HAYAKAWA MARU	非洲	3月20日	新亞
AL. ENDEAVOUR	非洲	3月20日	新亞
NANTA PRINCE	非洲	3月20日	新亞
NL. VAN NECK	非洲	3月20日	新亞
MORNING GRACE	非洲	3月20日	新亞
ANNA MAERSK	非洲	3月20日	新亞
PING DING SHAN	非洲	3月20日	新亞
CLIFFORD MAERSK	非洲	3月20日	新亞
RAINBOW AVENUE	非洲	3月20日	新亞

東南亞線

船名	往	日期	公司
ORIENTAL BEAR	東南亞	3月20日	新亞
DONAM No. 9	東南亞	3月20日	新亞
GUANG HE	東南亞	3月20日	新亞
KAKAS	東南亞	3月20日	新亞
SOMERS BAY	東南亞	3月20日	新亞
MAERSK PINTO	東南亞	3月20日	新亞
AND. SAMYRA	東南亞	3月20日	新亞
THAI JADE	東南亞	3月20日	新亞
NORDSUND	東南亞	3月20日	新亞
TAO YUAN	東南亞	3月20日	新亞
YU PROSPERITY	東南亞	3月20日	新亞
YAMAKUNI MARU	東南亞	3月20日	新亞
GEMINI SUN	東南亞	3月20日	新亞
HELIOS 2	東南亞	3月20日	新亞
PARTAS	東南亞	3月20日	新亞
WORLD TIGER	東南亞	3月20日	新亞
SIRIRACH BULAKUL	東南亞	3月20日	新亞
NRP. AGATE	東南亞	3月20日	新亞
MAYQUEEN	東南亞	3月20日	新亞
KOTA SINGA	東南亞	3月20日	新亞
AKI MARU	東南亞	3月20日	新亞
RATH	東南亞	3月20日	新亞
CLARA MAERSK	東南亞	3月20日	新亞
RIGEL	東南亞	3月20日	新亞
ARIL MAERSK	東南亞	3月20日	新亞
OCEAN TREASURE	東南亞	3月20日	新亞
NRP. JASPER	東南亞	3月20日	新亞
AND. ERIDANI	東南亞	3月20日	新亞
SEKI NAGAO	東南亞	3月20日	新亞
KUN JUNG 5	東南亞	3月20日	新亞
TOR BAY	東南亞	3月20日	新亞
DEL REMEDIOS	東南亞	3月20日	新亞
WISUNG	東南亞	3月20日	新亞
XIN HUA 2	東南亞	3月20日	新亞
BLUE SHARK	東南亞	3月20日	新亞
CHUNG LIE	東南亞	3月20日	新亞
EVER OASIS	東南亞	3月20日	新亞
MACARENA	東南亞	3月20日	新亞
HANGANG GLORY	東南亞	3月20日	新亞
WAI YEE	東南亞	3月20日	新亞
SANDY BAY	東南亞	3月20日	新亞
KAP. VALERY TRUSH	東南亞	3月20日	新亞
GEMINI STAR	東南亞	3月20日	新亞
KUO LUNG	東南亞	3月20日	新亞
WORLD LION	東南亞	3月20日	新亞
CECILIE MAERSK	東南亞	3月20日	新亞
SUN ISLAND	東南亞	3月20日	新亞
VORTEX MARINER	東南亞	3月20日	新亞
SPECO TRUST	東南亞	3月20日	新亞

中國內地

船名	往	日期	公司
BOONKONG II	中國內地	3月20日	新亞
NEW MIGUEL	中國內地	3月20日	新亞
NEW HERO 2	中國內地	3月20日	新亞
ZHI SHAN 4	中國內地	3月20日	新亞
XIONG YUE CHENG	中國內地	3月20日	新亞
CHONG AN	中國內地	3月20日	新亞
TRADE RELISH	中國內地	3月20日	新亞
YUN FENG	中國內地	3月20日	新亞
WILD OCEAN	中國內地	3月20日	新亞
HUA CHANG	中國內地	3月20日	新亞
XIANG JIANG	中國內地	3月20日	新亞
LIN JIANG	中國內地	3月20日	新亞
HAI DA	中國內地	3月20日	新亞
TIAN YAN	中國內地	3月20日	新亞
LIU FENG	中國內地	3月20日	新亞
YONGAN	中國內地	3月20日	新亞
NEW HAI HUNG	中國內地	3月20日	新亞
HUAWAH	中國內地	3月20日	新亞
LIQUAN	中國內地	3月20日	新亞
SHU HE	中國內地	3月20日	新亞
SHANG CHENG	中國內地	3月20日	新亞
HUA YUAN KUO	中國內地	3月20日	新亞
MALAN	中國內地	3月20日	新亞
SAN JIANG	中國內地	3月20日	新亞
TIAN YUE	中國內地	3月20日	新亞
LIAN JIANG	中國內地	3月20日	新亞
LUO HE	中國內地	3月20日	新亞
JIN JIANG	中國內地	3月20日	新亞
JIA FA	中國內地	3月20日	新亞

台灣省線

船名	往	日期	公司
KWANG TA 2	台灣省	3月20日	新亞
AN CHUN	台灣省	3月20日	新亞
BUNGA MELATI	台灣省	3月20日	新亞
TAI LAI	台灣省	3月20日	新亞
YICHUN	台灣省	3月20日	新亞
YELAN	台灣省	3月20日	新亞
KUO LIE 2	台灣省	3月20日	新亞
KIEN HWA 2	台灣省	3月20日	新亞
MARINE CONTAINER	台灣省	3月20日	新亞
EVER GATHER	台灣省	3月20日	新亞
CLIPPER ACE	台灣省	3月20日	新亞
FU CHUN	台灣省	3月20日	新亞
TOWER BRIDGE	台灣省	3月20日	新亞
SHIN CHUN	台灣省	3月20日	新亞
NRP. JASPER	台灣省	3月20日	新亞
WAN CHUN	台灣省	3月20日	新亞
GOWA	台灣省	3月20日	新亞

日本·南朝鮮線

船名	往	日期	公司
JUPITER ACE	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
DONAM NO. 1	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
KEUNGANG GLORY	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
SEONGHWA MAERSK	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
AN CHUN	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
BUNGA MELATI	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
YELAN	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
KUO LIE 2	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
KIEN HWA 2	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
MARINE CONTAINER	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
EVER GATHER	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
CLIPPER ACE	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
FU CHUN	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
TOWER BRIDGE	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
SHIN CHUN	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
NRP. JASPER	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
WAN CHUN	日本·南朝鮮	3月20日	新亞
GOWA	日本·南朝鮮	3月20日	新亞

北美洲線

船名	往	日期	公司
LOUIS MAERSK	北美洲	3月20日	新亞
GREEN ISLAND	北美洲	3月20日	新亞
CALIFORNIA JUPITER	北美洲	3月20日	新亞
BARBER TOBA	北美洲	3月20日	新亞
PACIFIC SUNSHINE	北美洲	3月20日	新亞
EVER GUEST	北美洲	3月20日	新亞
CORNELIA MAERSK	北美洲	3月20日	新亞
SL. MARINER	北美洲	3月20日	新亞
ORT. PATRIOT	北美洲	3月20日	新亞
PRES. GRANT	北美洲	3月20日	新亞
ZIM KEELUNG	北美洲	3月20日	新亞
AMERICAN MARKETER	北美洲	3月20日	新亞
HANJIN KWANGYANG	北美洲	3月20日	新亞
MING STAR	北美洲	3月20日	新亞
PRES. ROOSEVELT	北美洲	3月20日	新亞
NATIONAL HONOR	北美洲	3月20日	新亞
EVER GATHER	北美洲	3月20日	新亞
ORT. FORTUNE	北美洲	3月20日	新亞
NEW JERSEY MARU	北美洲	3月20日	新亞
ZHANG JIA KOU	北美洲	3月20日	新亞
TOWER BRIDGE	北美洲	3月20日	新亞
AMERICA MARU	北美洲	3月20日	新亞
PAC. PRINCESS	北美洲	3月20日	新亞
KISO	北美洲	3月20日	新亞
SL. ENDURANCE	北美洲	3月20日	新亞
ORT. EDUCATOR	北美洲	3月20日	新亞
PRES. FILLMORE	北美洲	3月20日	新亞
LEISE MAERSK	北美洲	3月20日	新亞
HYUNDAI EXPLORER	北美洲	3月20日	新亞
EVER GENTRY	北美洲	3月20日	新亞
MING PROMOTION	北美洲	3月20日	新亞
SL. FREEDOM	北美洲	3月20日	新亞
CHASTINE MAERSK	北美洲	3月20日	新亞
AMERICAN ENTENTE	北美洲	3月20日	新亞
ZIM IBERIA	北美洲	3月20日	新亞
PRES. WASHINGTON	北美洲	3月20日	新亞
YUEN CHAU	北美洲	3月20日	新亞
EVER GUIDE	北美洲	3月20日	新亞
MYLA	北美洲	3月20日	新亞
BAY BRIDGE	北美洲	3月20日	新亞
NRP. JADE	北美洲	3月20日	新亞
JING HUI	北美洲	3月20日	新亞
TOKYO MARU	北美洲	3月20日	新亞
ORT. PATRIOT	北美洲	3月20日	新亞
PRES. CORAL	北美洲	3月20日	新亞
HIDAKA MARU	北美洲	3月20日	新亞
PRES. HOOVER	北美洲	3月20日	新亞

中南美洲線

船名	往	日期	公司
BARBER TOBA	中南美洲	3月20日	新亞
PRIMA PEAR	中南美洲	3月20日	新亞
MOUNT SABANA	中南美洲	3月20日	新亞
NL. ALKMAAR	中南美洲	3月20日	新亞
EVER GATHER	中南美洲	3月20日	新亞
ISLA FLOREANA	中南美洲	3月20日	新亞
NEW JERSEY MARU	中南美洲	3月20日	新亞
NATIONAL INTEGRITY	中南美洲	3月20日	新亞
AMERICAN ENTENTE	中南美洲	3月20日	新亞
SABOGAL	中南美洲	3月20日	新亞
EVER GUIDE	中南美洲	3月20日	新亞

澳洲·新西蘭線

船名	往	日期	公司
GAMZAT TSADASA	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞
ZIM ELAT	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞
KIANG REEFER	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞
JEBSEN TAURANGA	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞
ISLAND CONTAINER	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞
KWEILIN	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞
BUNGA TERATI	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞
OCEANIA COURIER	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞
ZHIJIANG KOU	澳洲·新西蘭	3月20日	新亞

Japan Line

美國西岸貨櫃航線
PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC
NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE) SERVICE

船名	VOY. NO.	船到	船開
E. GUEST	007A	20/3	19/3
E. GENTRY	017A	27/3	26/3
E. GIANT	019A	3/4	2/4
E. GENERAL	011A	10/4	9/4
E. GROUP	007A	17/4	16/4
E. GIVEN	005A	24/4	23/4

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.



遊

世界十大奇蹟之一——泰姬陵

二萬人晝夜工作十八年始建成

阿格拉(Agra)的泰姬陵如同中國的長城，是印度放諸海報宣傳的標誌。甫出車站，安頓行李後，士，直奔泰姬陵。

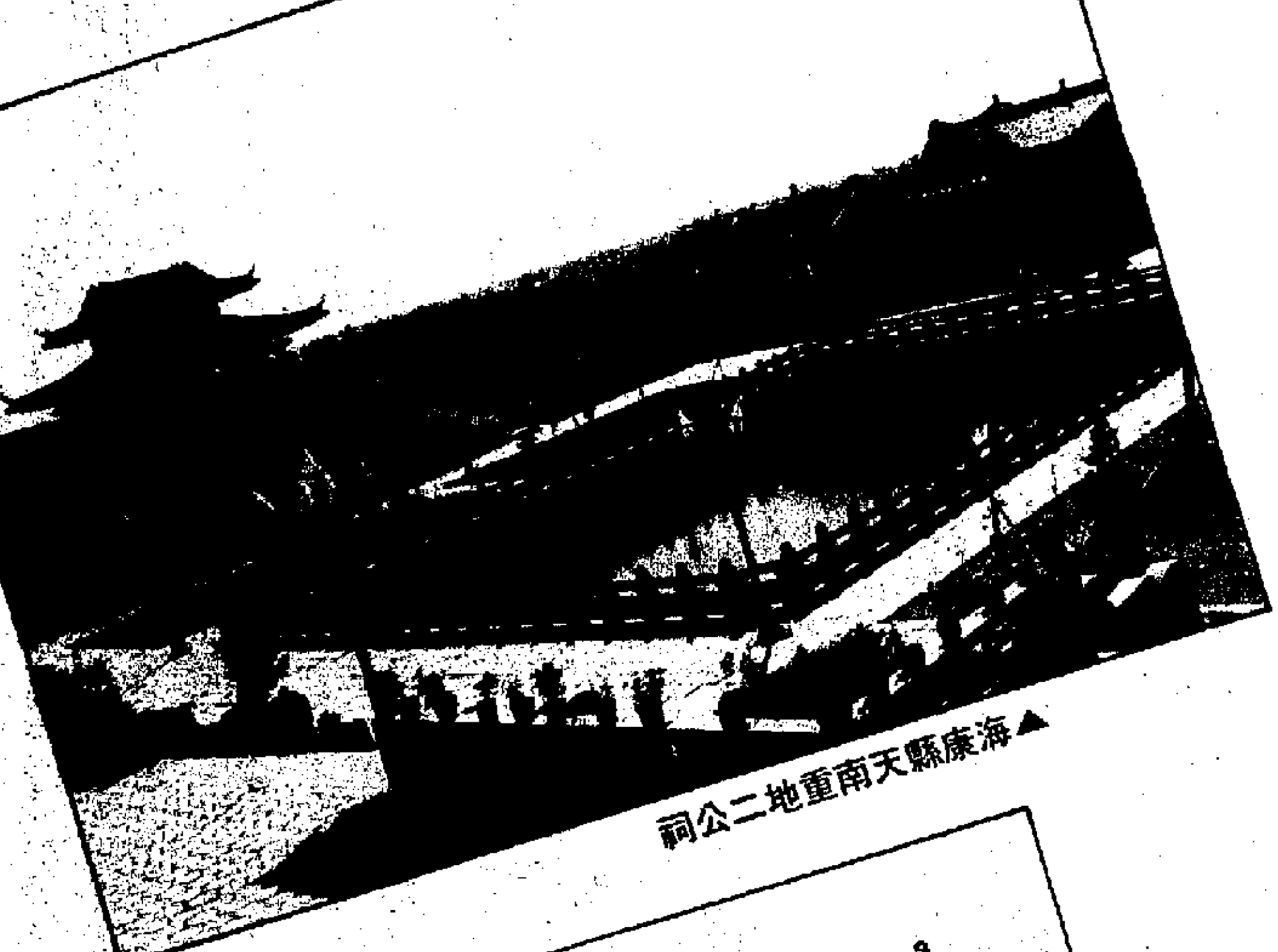
泰姬陵是莫臥兒皇帝沙賈汗十四世所建，他逝世後，他的遺孀，為他建墓——泰姬陵，共二萬人，日夜施工，用了整整十二年，首先進入陵園，映在長型的水池，全純白一幢極美的沙地奇蹟。

遊客脫了鞋，登上台基，在大理石牆上，顏色清新脫俗，令人拍案叫絕。

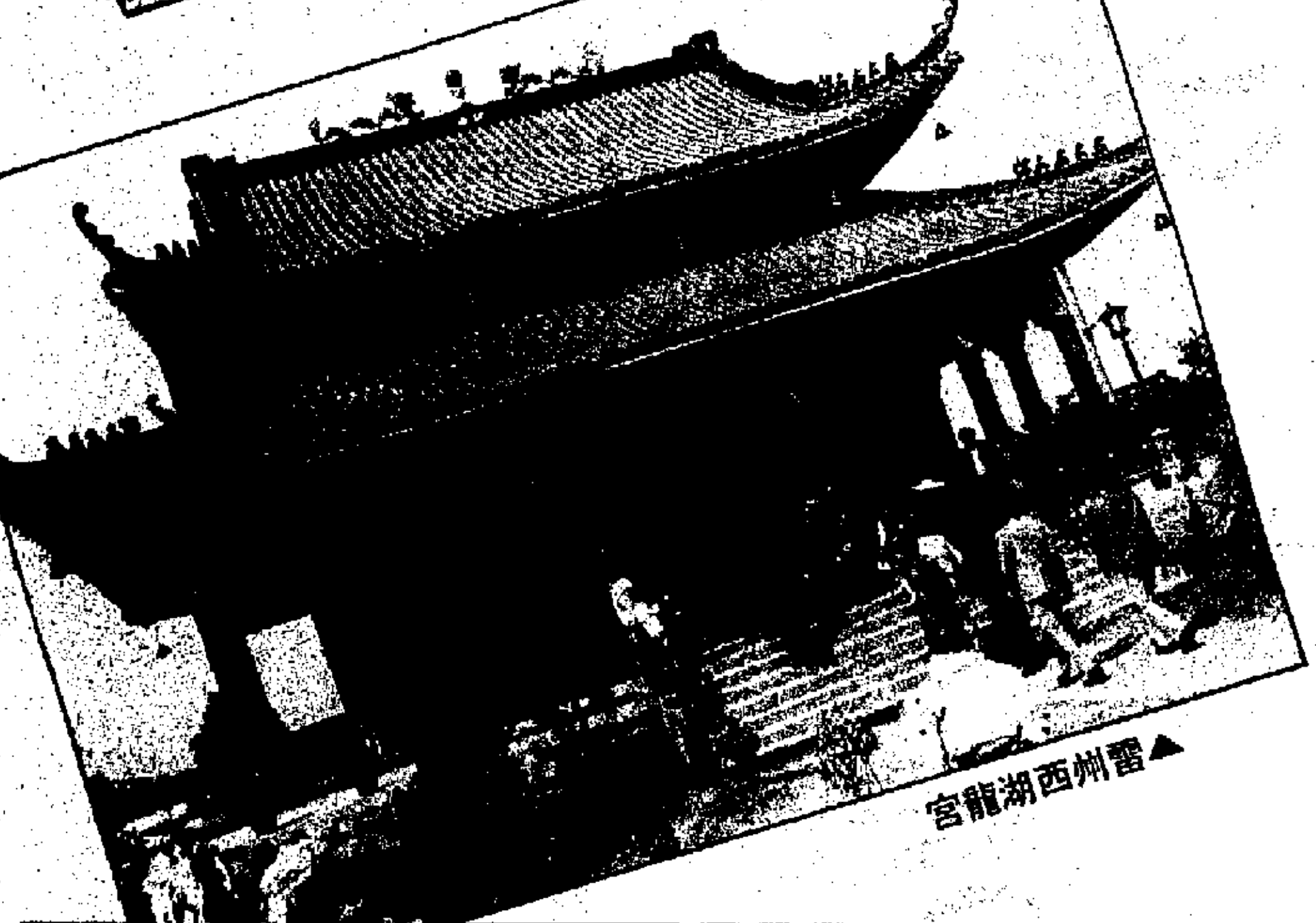
地層便是陵墓，四周用精確，晶瑩透薄，被一面心與血的藝術結晶。

這座龐大的建築物，給極富吸引力，遊人到此莫不讚不絕口。

與泰姬陵正對的阿格拉法門，沙其罕王出外，並在此興建法門，以為報答後來，因皇宮缺水被迫廢棄，皇宮四週由紅紅綠綠的綠蔭所環繞，整座皇宮像一條綠帶，在法門兩側，排列著花井，綠草，雕工，皇宮呈四方形，四壁，鑲嵌，宮殿在正中中央處，三邊城垣約三千米，百餘人，與外面的炎熱，官殿側有一小區，亦，每塊磚面均朝向麥加，天有專人打理，需經百多



同公二地重南天縣廣海



宮龍湖西州雷



點止石油咁簡單

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

湛江雷州半島古蹟多羅羅

挑戰遊客 膽量的 印度薄餅

印度德里街頭，常見有小販賣賣薄餅，即「印度薄餅」，製法極其簡單，他們先將麵粉炒好，然後加油放在炭爐上烤，味道鹹香，而且價格便宜，每塊約售十印度盧比（約合港幣五角左右）。雖屬廉價物美，唯遊客卻常因其衛生環境差而只顧而不吃。

圖為丹尼

太子酒店餐廳經營有術

田望

在尖沙咀區，不難找到好地方歇腳，在近日風雨飄搖之際，近期比較喜歡在太子酒店咖啡室坐坐。

以酒店咖啡室而言，這裏說大不大，但也不小，而它的特點是一個地方大致分成三個部分，在開闊方面，也沒有四處望得大道的毛病，談起話來，可以親切一點。這個咖啡室，在酒店及商場較偏僻的位置，光顧者相信是較多的客人，所以氣氛保持相當寧靜，有限到此，肯定可以有不錯享受，而且這裏的飲食水準不差，是值得推介的地方。

至於午餐及晚餐時分，這裏也暢旺得很，但侍應人員仍然是同樣和顏悅色，是難得的表現。光顧這裏多了，覺得酒店方面是在不斷努力，多搞活動以推廣顧客享受，似乎它們對提供食物新穎及多樣化食品這方面，有頗大興趣，可說是一家氣氛動人的地方。

在尖沙咀這個飲食店林立的地方，要闖出名聲或擁有不少基本顧客殊不容易，但這個在商場上層而缺少了獨立門面的咖啡室，却已獲到初步成功。

茶酒 間咖啡

日本菜式各適其適

李明

日本菜式中，品種亦不少，除大家熟悉的刺身、壽司及天婦羅外，還有鐵板燒、照燒、火鍋、麵食等，種類相當多，可說是各有其風味，品嚐嗎？亦可各適其適，相信亦相當可口。

其實香港人食日本菜，多喜歡叫天婦羅這一味菜式，因為包括炸蝦、炸魚及炸蔬菜。如果叫「定食」的話，即套餐，還有湯、飯及飯。如此當其於接納，亦可說是最受歡迎的適地日本菜式之一。

但鐵板燒這一味菜式的菜式，就懷疑是否係日本菜，可說是不知在何年何月傳入日本的。其實鐵板燒係一種享受，坐在鐵板台前，大師傅當面烹調，煎、炒、刀法等製作程序，有如神助，在表演一樣，而通常的鐵板燒係有牛肉、海鮮、蔬菜、飯類等，全部新鮮材料當面烹調，色香味俱全，加上一杯在手，食鐵板燒亦一樂也。

旅遊日本，如果能夠享受日本菜的話，相信一定大受歡迎，但費用亦相當高，實在無可避免的。

到此一遊

大效功

美國西岸
PACIFIC SOUTH
NORTH WEST (MLB
ABLE) SERVICE

船名	VO
E. GUEST	0
E. GENTRY	0
E. GIANT	0
E. GENERAL	0
E. GROUP	0
E. GIVEN	0

DIRECT TO: LOS ANGELES
SEATTLE

Also accepting: LONG BEACH

美國東岸 ATLANTIC COAST

船名	VO
E. GATHER	0
E. GUIDE	0
E. LIVING	0
E. LEVEL	0
E. GLORY	0

DIRECT TO: CHARLES
NEW YORK

Also accepting: Savannah
Boston.

CY & CFS, HONG KONG
TERMINAL

Tel: 0-276018 0-

加勒比海航線

A VESSEL

直航: CURACAO, ARUBA
CONTAINER AVAIL
PORTS SUBJECT TO
貨倉截貨時間: 四月

中南海航線

A VESSEL

直航: MANZANILLO, P
ACAJUTLA, PUE
SAN LORENZO, C
AVAILABLE FOR
SUBJECT TO IND
貨倉截貨時間: 四月

汎洋航運有

TRANS-OCEANIC

14th Floor, Euro Trade C
香港干諾道中113-114號 Tel:
收貨站: 亞答街油蔴地
高輝道24號 TEL

憶香港

馮亦代

「香港」這名字，對我來說，是多麼親切，多麼熟悉。在「香港」這名字背後，隱藏著多少動人的故事，多少感人的回憶。...

登閱古樓覽三希堂石刻

鄭家鎮

北京的古樓，是這座古都的一顆明珠。它不僅是古人的居所，更是文人墨客們揮毫泼墨、刻石留名的地方。...

和寡未必盡出高

汪澈

文章寫作，最難的是立意。立意高，則文章自能脫俗。立意低，則文章必流於平庸。...

房屋協會的挑戰

張敬

房屋協會的成立，是為了解決香港日益嚴重的房屋問題。然而，在實際運作中，它面臨著許多挑戰。...

談麥克林

向合

麥克林，這位在文壇上享有盛譽的作家，他的作品深受讀者喜愛。...

趣魚

吳其敏

魚，是大自然賦予我們的寶貴資源。在浩瀚的海洋中，有著各式各樣的魚類，牠們各具特色。...

從「十三」談起

關恩謙

「十三」，這是一個充滿神秘色彩和歷史意義的數字。在許多文化中，它都佔有特殊的地位。...

將軍們的故鄉

所清

將軍們在戰場上叱咤風雲，為國家民族建立了不朽的功勳。然而，他們也有著自己的故鄉，有著自己的家鄉情懷。...

第三十六回：偏安獨作和成策

關公

在亂世之中，如何制定策略，如何安身立命，是每個人都面臨的問題。...

却病延年之靈藥

名女

健康是人生的第一要務。想要長壽，想要延年益壽，必須要有靈藥。...

林說小

林

小林的成長故事，充滿了歡笑和淚水。從他的童年開始，我們就見證了他的成長。...

戴有框眼鏡熱潮

花想容

時髦的戴眼鏡，不僅是保護視力的良伴，更是時尚的象徵。...



石二 (畫) 子童問下松

松子童問下石二，這是一個關於藝術和創作的故事。...

大公園

大公園是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性公園。...

和寡未必盡出高

汪澈

文章內容，探討了社會現象和人生哲理。...

房屋協會的挑戰

張敬

文章內容，討論了房屋協會在解決住房問題方面所面臨的困難。...

談麥克林

向合

文章內容，介紹了作家麥克林的生平及其文學成就。...

趣魚

吳其敏

文章內容，描寫了各種各樣的魚類，展現了大自然的奧妙。...

從「十三」談起

關恩謙

文章內容，探討了數字「十三」在文化中的特殊意義。...

將軍們的故鄉

所清

文章內容，描寫了將軍們在戰場上的英勇事蹟。...

第三十六回：偏安獨作和成策

關公

小說內容，描寫了關公在亂世中的智勇表現。...

却病延年之靈藥

名女

文章內容，介紹了一些傳統的中藥方劑，旨在幫助讀者延壽。...

林說小

林

文章內容，記錄了作者的成長經歷和心路歷程。...

戴有框眼鏡熱潮

花想容

廣告內容，宣傳了各種款式的有框眼鏡。...

石二 (畫) 子童問下松

松子童問下石二

廣告內容，展示了松子童的畫作。...

大公園

大公園

廣告內容，介紹了大公園的各項設施和活動。...

和寡未必盡出高

汪澈

廣告內容，宣傳了汪澈的著作。...

房屋協會的挑戰

張敬

廣告內容，介紹了張敬的著作。...

談麥克林

向合

廣告內容，介紹了向合的著作。...

